

kolin

歌林 分離式 冷氣機

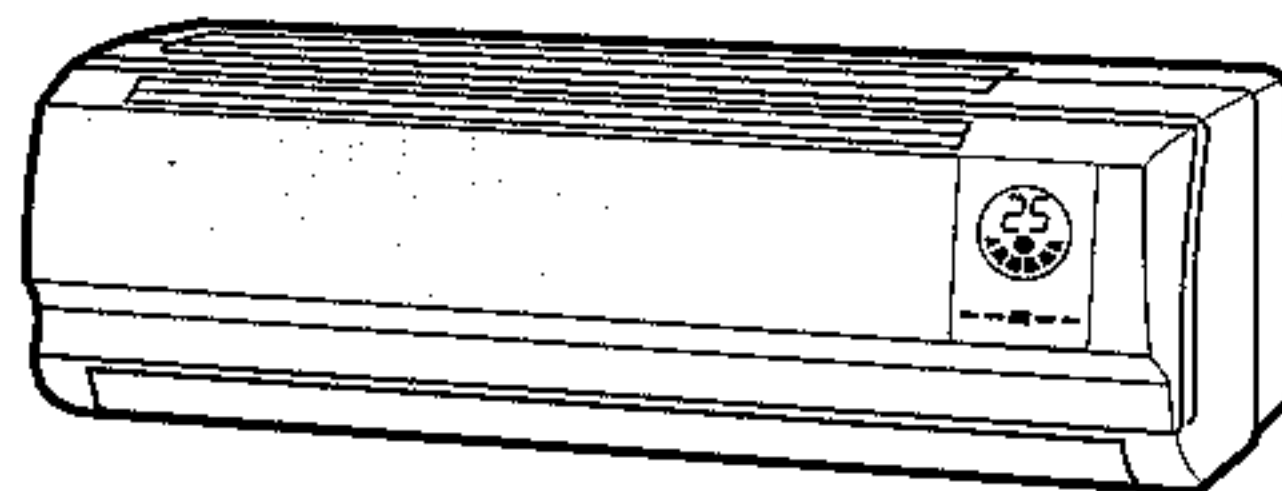
室內機 KSA-D201 D202 20D 25D
 D252 D322 D362 D452
 D562 D632 D682 D782
 D912

室外機 KOU-201 W 202 W 20D 25D
 252 W 322 W 362 W 452 W
 562 W 682 W 782 W 912 W
 2020 W 2525 W 2032 W 2036 W
 2545 W 2556 W 4545 W 6363 W

使用說明書

目 錄

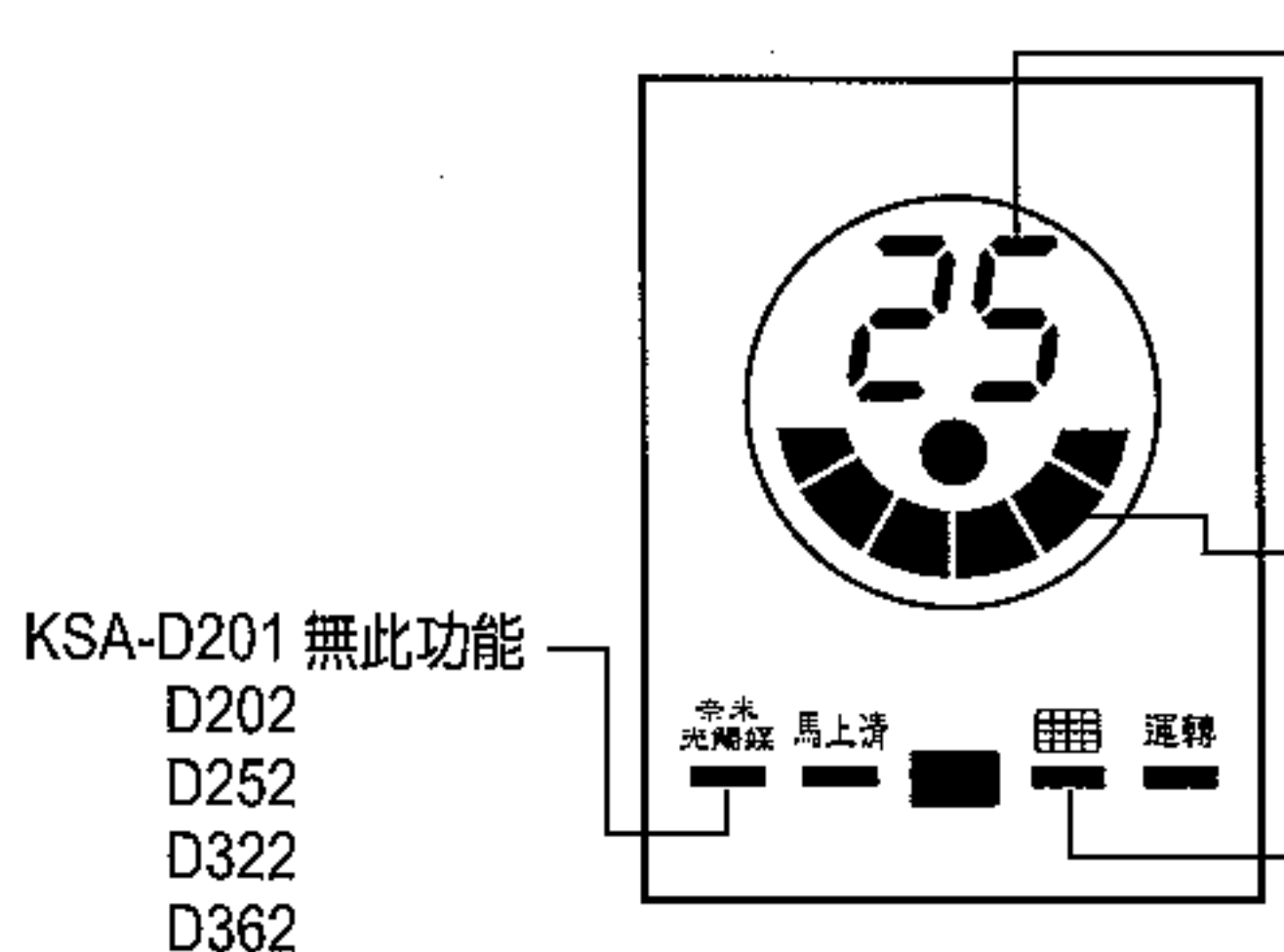
各部名稱及功能.....	2
控制部份名稱及功能.....	4
使用方法.....	5
安裝說明.....	8
安全須知.....	13
省電的要訣・保養方法.....	14
安裝注意事項.....	15
要求售後服務前的工作.....	16
規格.....	17



- 謝謝您的惠顧，使用前請詳細閱讀本說明書。
- 本產品附有保證書，請妥善保管，享受服務。

室內機遙控接收顯示銘板

● 室內機 KSA-D201 D202 D252 D322 D362



顯示室內機回風溫度。（與室內溫度有 $\pm 2^{\circ}\text{C}$ 之溫差）

當顯示"**L**"表示馬上清進行中。

當顯示"**F**"表示除霜進行中。

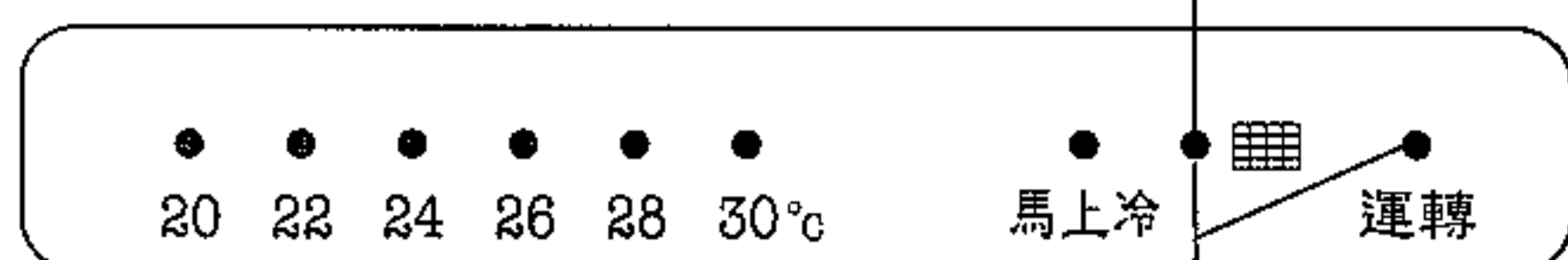
當顯示"**LF**"表示系統保護訊號；請通知服務站處理。

顯示目前風速狀態（舒眠模式時不顯示風速）。

亮2燈表弱速風；亮4燈表中速風；亮6燈表強速風；以跑馬燈方式交互亮滅表馬上冷。

此燈閃爍時，表示室內機已運轉200小時，須清洗濾網。（清洗後，按一下**應急開關鍵**，指示燈滅）

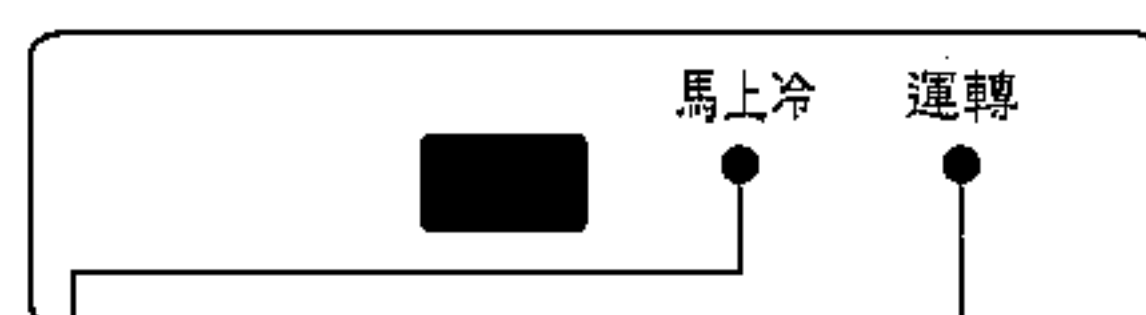
● 室內機 KSA-D452 D562 D632



當此二燈閃爍時，代表馬上清進行中。

※當馬上冷與運轉燈同時閃爍時，代表系統保護訊號；請通知服務站處理。

● 室內機 KSA-D682 D782 D912

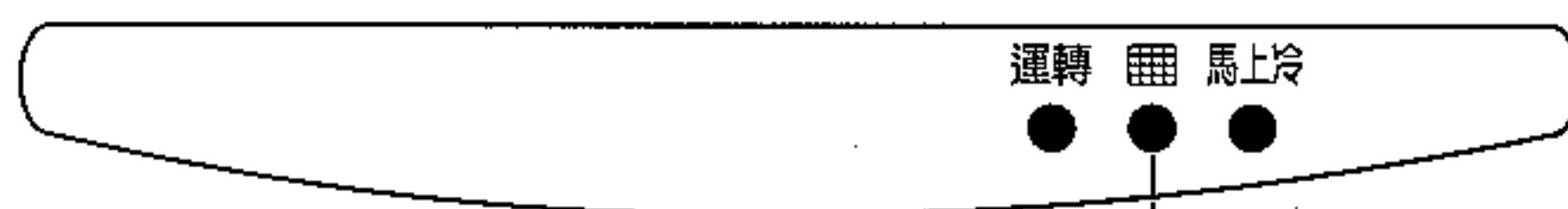


當此燈呈現閃爍狀態時，代表（濾網）清洗指示燈，須清洗濾網。

當此燈以閃爍二次停1秒之週期閃爍時，代表馬上清進行中。

※當馬上冷與運轉燈同時閃爍時，代表系統保護訊號；請通知服務站處理。

● 室內機 KSA-20D 25D



當此圖示閃爍時，表示室內機已運轉200小時，須清洗濾網。

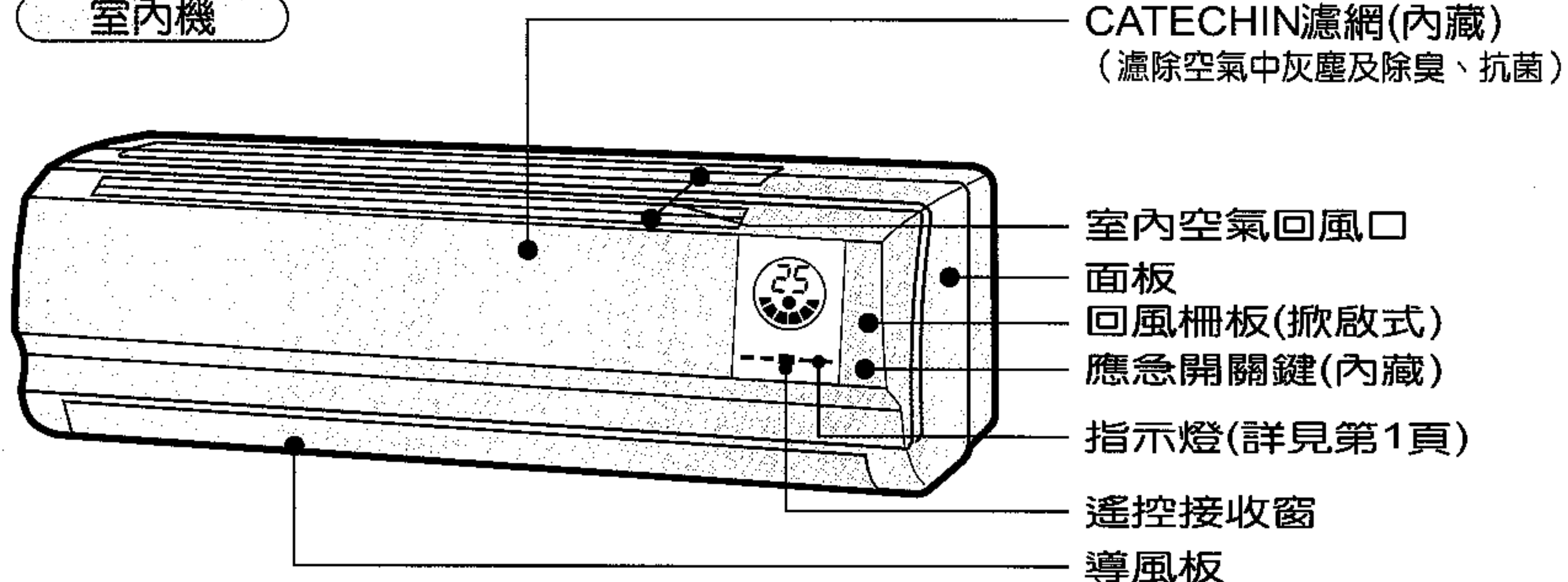
應急開關功能

- 當遙控器遺失或故障時，請按一下"**應急開關鍵**"，此時銘板上之指示燈亮，冷氣機以全自動方式運轉，再按一下"**應急開關鍵**"，冷氣機即停止運轉。
- 當濾網清洗指示燈閃爍時，請將過濾網拆下清洗後，按一下"**應急開關鍵**"，指示燈滅。

各部名稱及功能

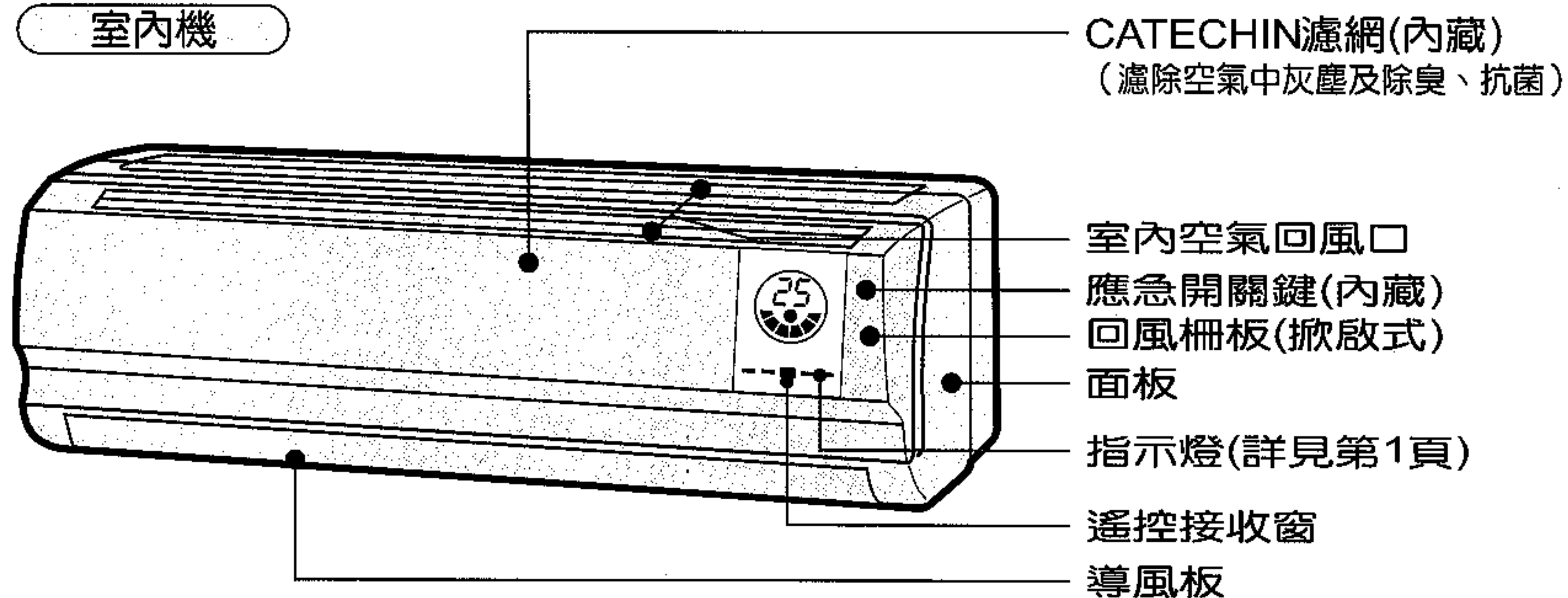
室內機 KSA-D201 D202 D252

室內機



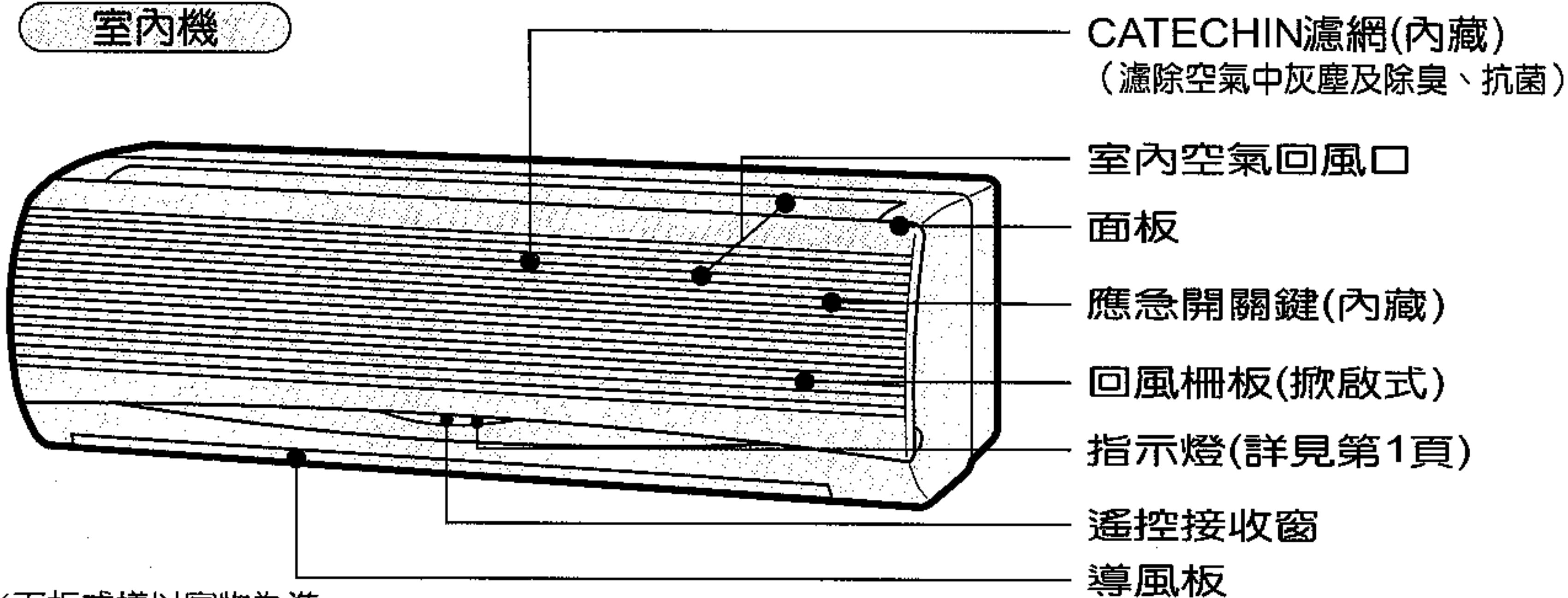
室內機 KSA-D322 D362

室內機



室內機 KSA-20D 25D

室內機

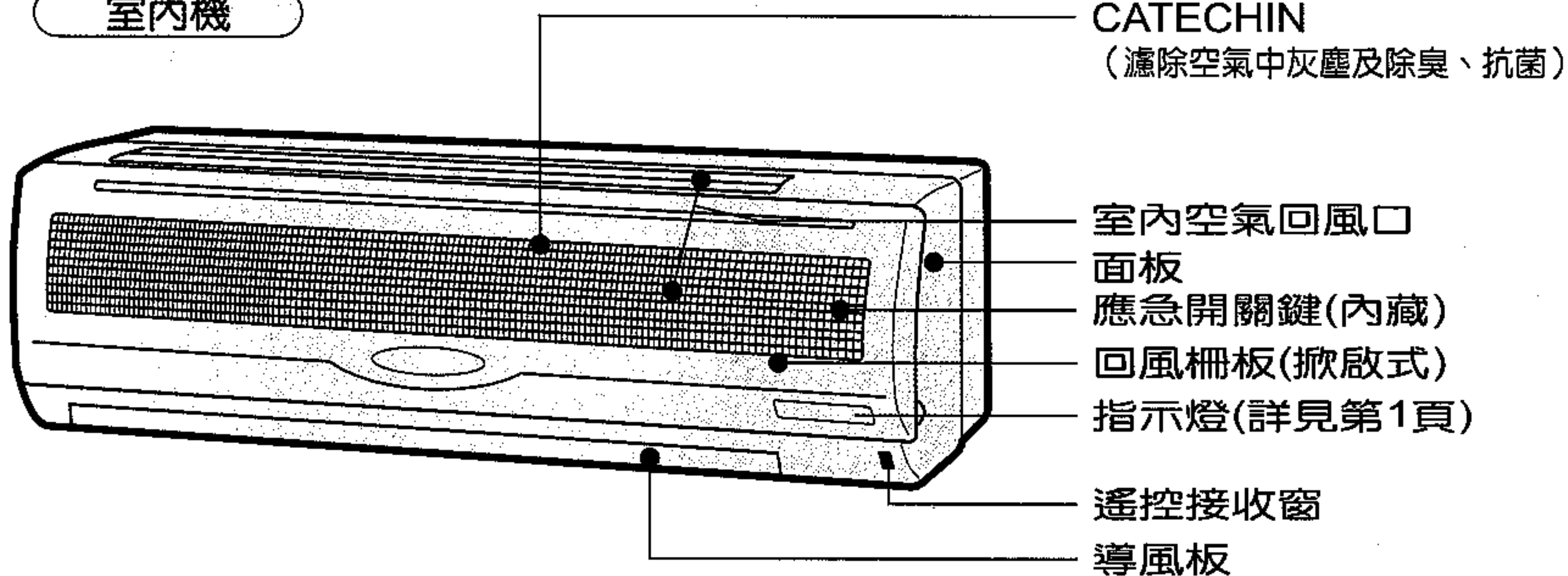


※面板式樣以實物為準

各部名稱及功能

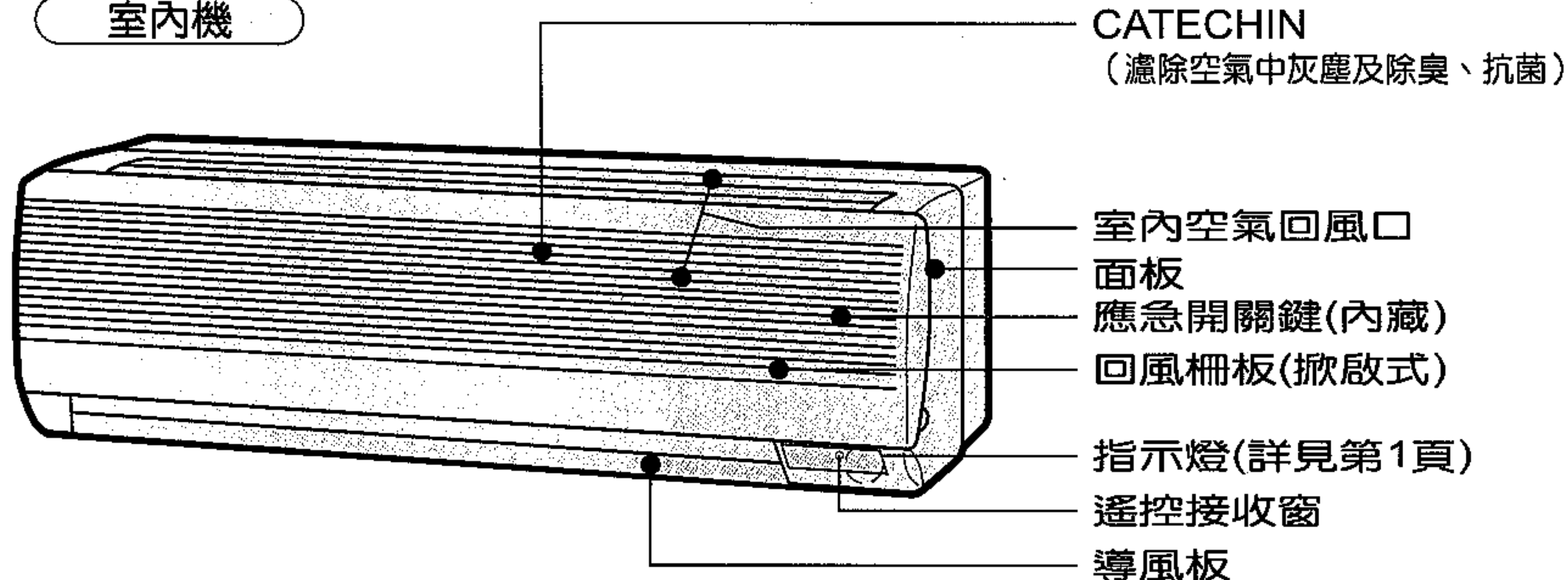
室內機 KSA-D452 D562 D632

室內機

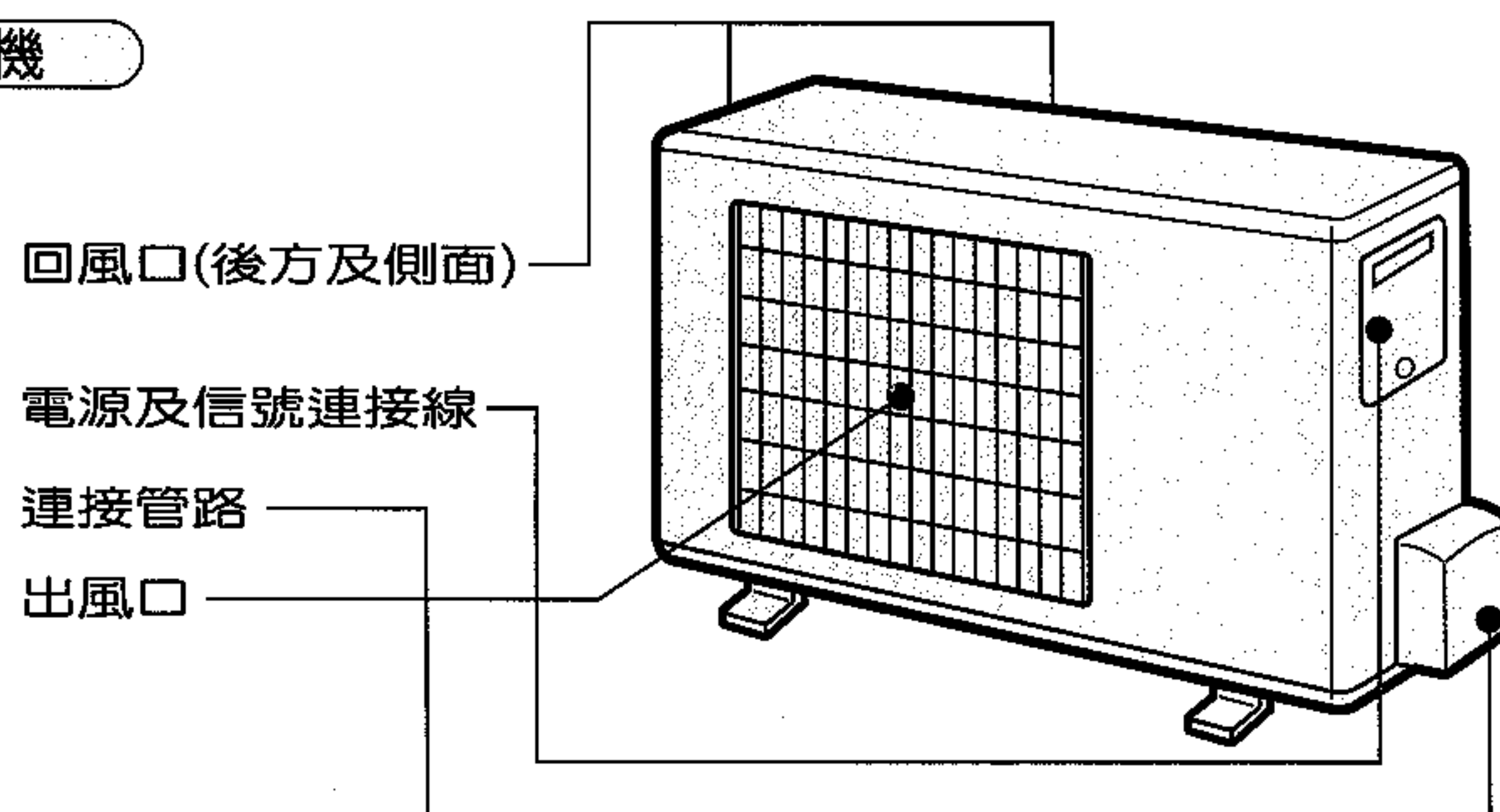


室內機 KSA-D682 D782 D912

室內機



室外機



控制部份名稱及功能

※ RC-M7B、RC-M7B1、RC-M7C1 遙控器使用

冷氣・除濕・清淨三重功能LCD液晶顯示無線遙控器

● LCD液晶顯示區

依所操作之按鍵顯示出該操作狀態。

● 電源鍵

按此鍵冷氣機開始運轉，再按一下則運轉停止。

● 功能切換鍵

按此鍵時，可依序作冷氣、除濕、送風等不同功能運轉。

● 舒眠鍵

按此鍵則舒眠迴路啟動，再按一下即取消。

● 馬上清鍵

按此鍵馬上清功能啟動，再按一下即取消。

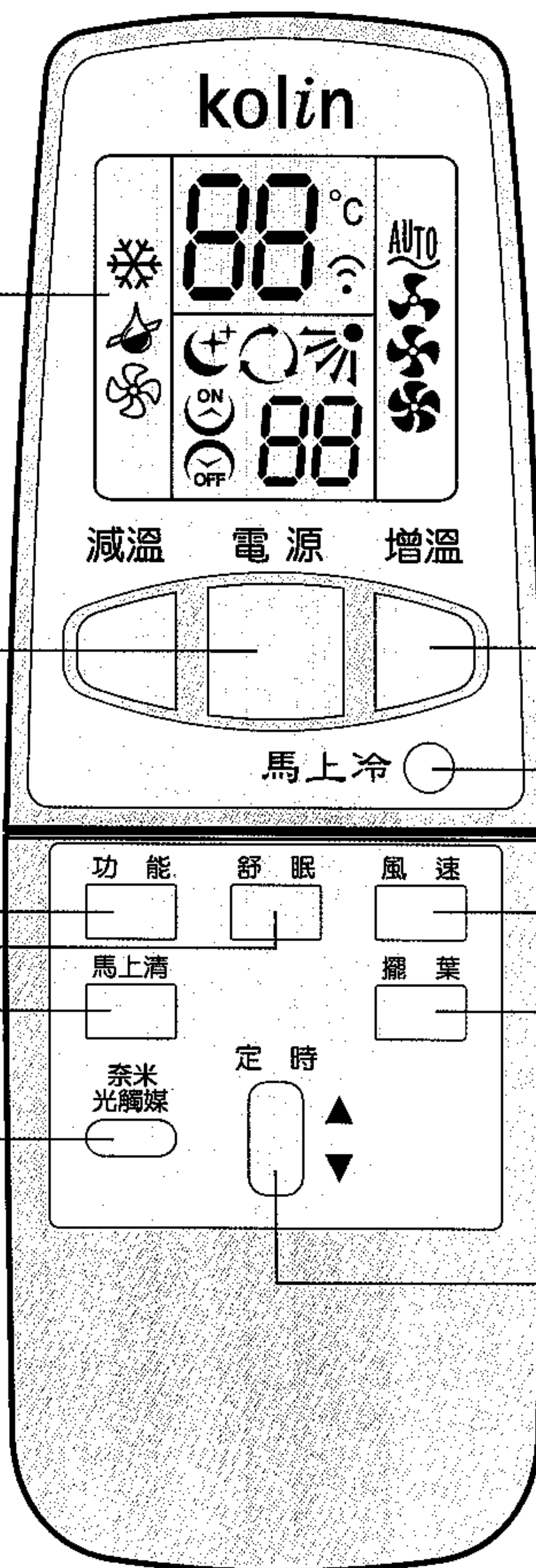
若不想每次開機時自動執行馬上清功能，則於馬上清功能結束後，再按一次馬上清鍵讓“○”消失。

(RC-M7B 遙控器無此功能)

● 奈米光觸媒鍵

按此鍵奈米光觸媒啟動，再按一下即取消。

(RC-M7B、RC-M7B1遙控器無此功能)



● 溫度設定鍵

按增溫、減溫鍵可設定溫度。

● 馬上冷鍵

按此鍵後，控制器以強風運轉；當室溫下降到設定溫度時，結束馬上冷功能。

● 風速切換鍵

按此鍵可選擇自動、弱、中、強，四種風速依序循環切換。

● 擺葉設定鍵

按此鍵可選擇自動擺葉或風向（五段）設定。

● 定時鍵

(開機狀態)按此鍵可設定關機時間、(關機狀態)按此鍵可預約開機時間，再按▲、▼鍵，即可設定所需時間。

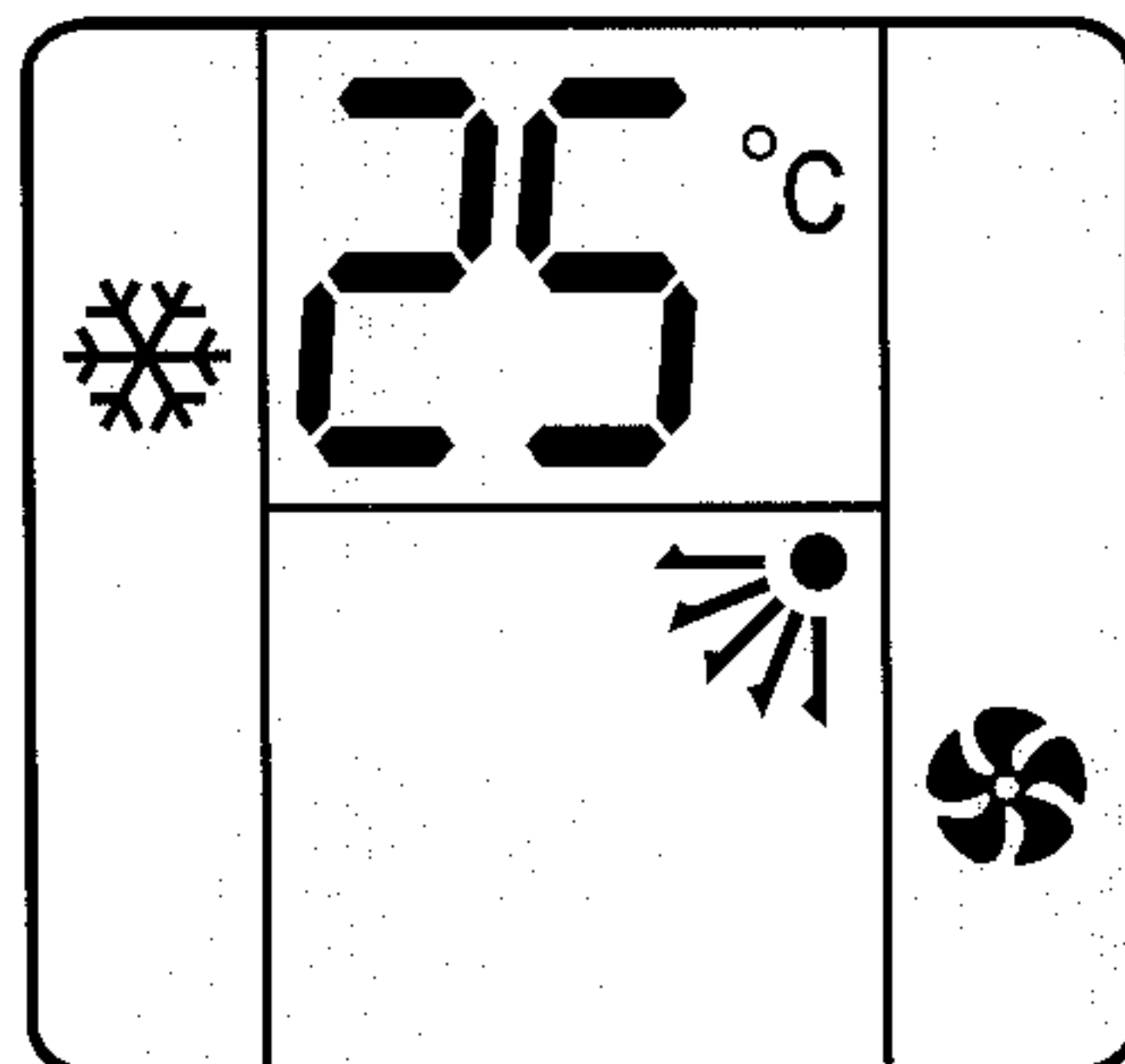
使用方法

冷氣運轉操作法

按功能鍵

選擇"❄️"運轉，依所需按風速切換鍵或溫度設定鍵或擺葉鍵，調整至所需狀態。冷氣溫度設定範圍為：16~31℃。

無線遙控器液晶顯示區

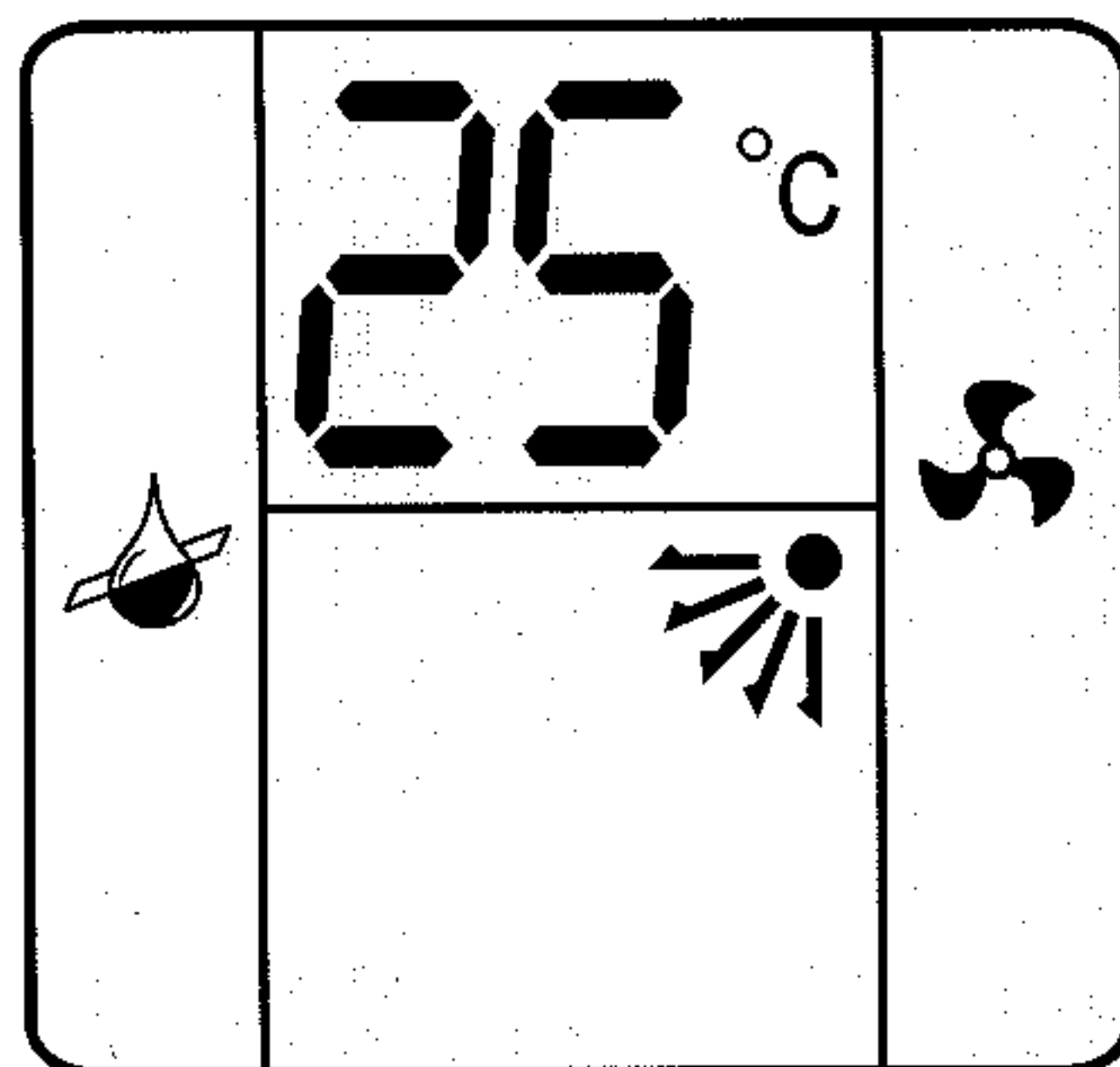


除濕運轉操作法

按功能鍵

選擇"💧"運轉，風速以弱速運轉。但此狀態時，溫度設定及風速無法調整。

無線遙控器液晶顯示區

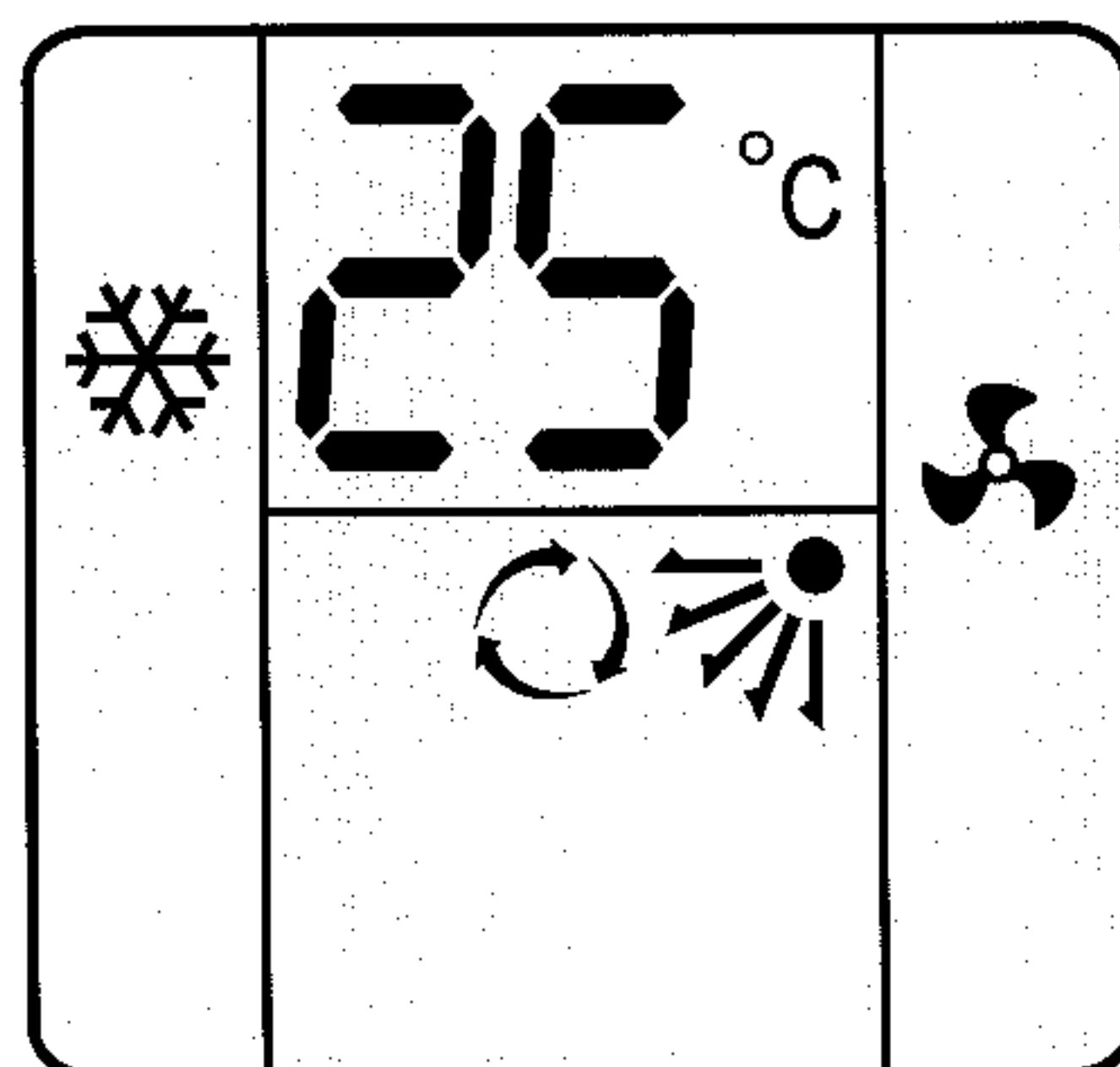


馬上清功能操作法

按馬上清鍵

在任何狀態下，均可進行室內機內部熱交換鋁片清洗動作，時間為1分30秒~4分30秒，（由微電腦自動控制時間）結束馬上清後恢復原設定模式。

無線遙控器液晶顯示區

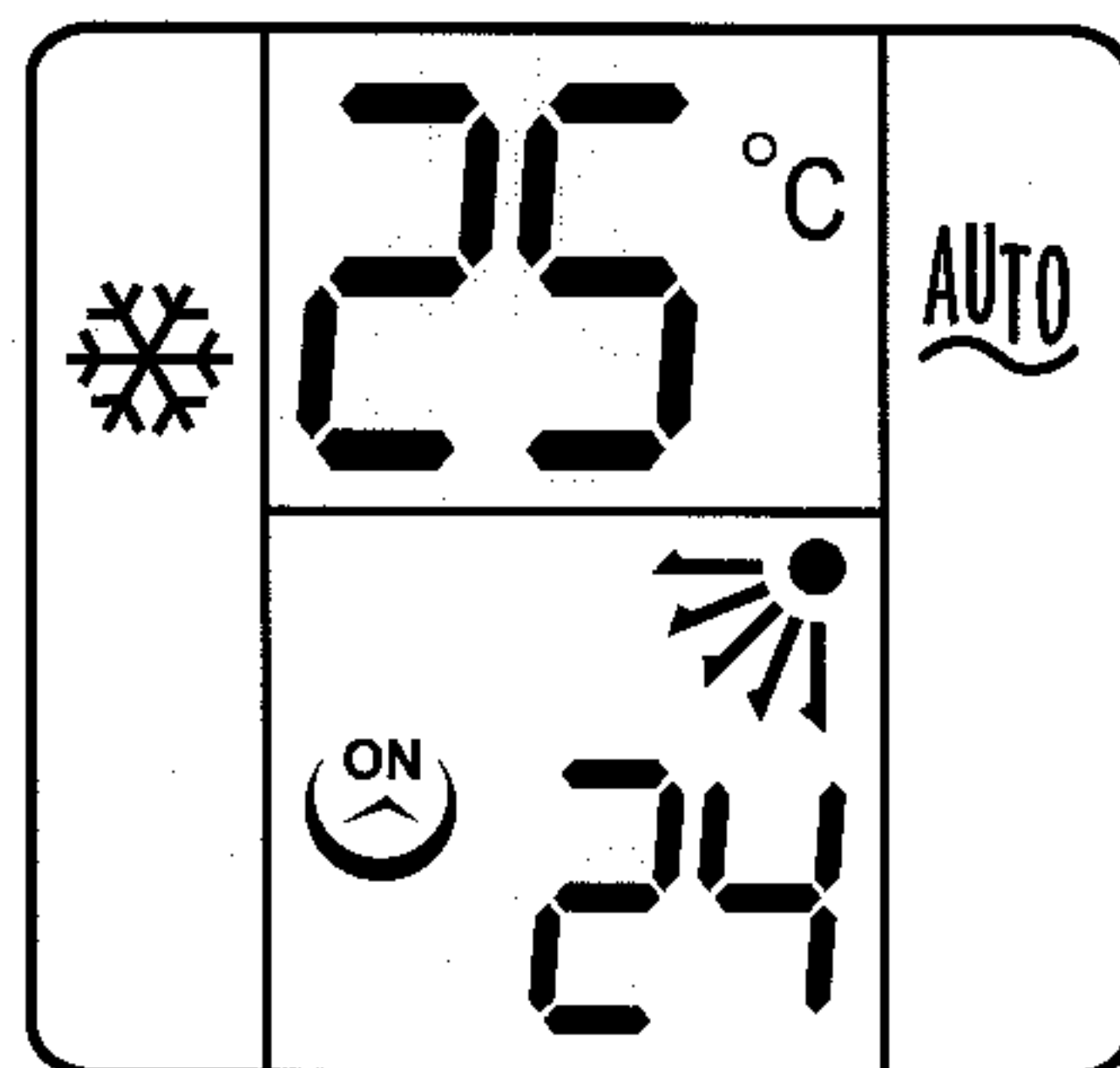


定時運轉操作法

按定時鍵

(開機狀態)按此鍵可設定關機時間、(關機狀態)按此鍵可預約開機時間，再按▲、▼鍵，即可設定所需時間，設定範圍為：1~24 小時。

無線遙控器液晶顯示區

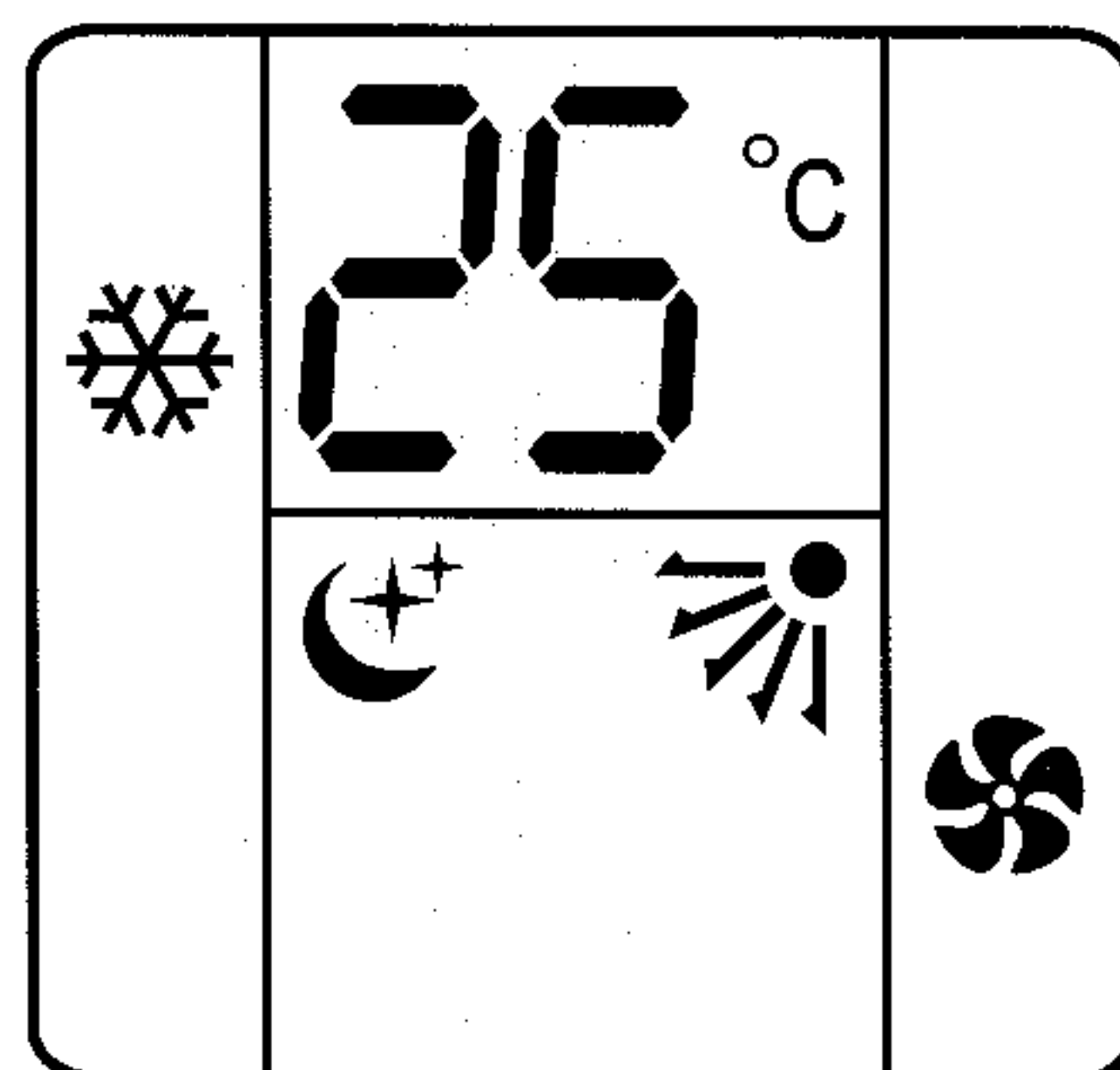


舒眠運轉操作法

按舒眠鍵

即進行舒眠迴路功能，運轉2小時後，設定溫度自動上升1 °C，再經2小時再自動上升1 °C，即以此溫度持續運轉至關機。

無線遙控器液晶顯示區

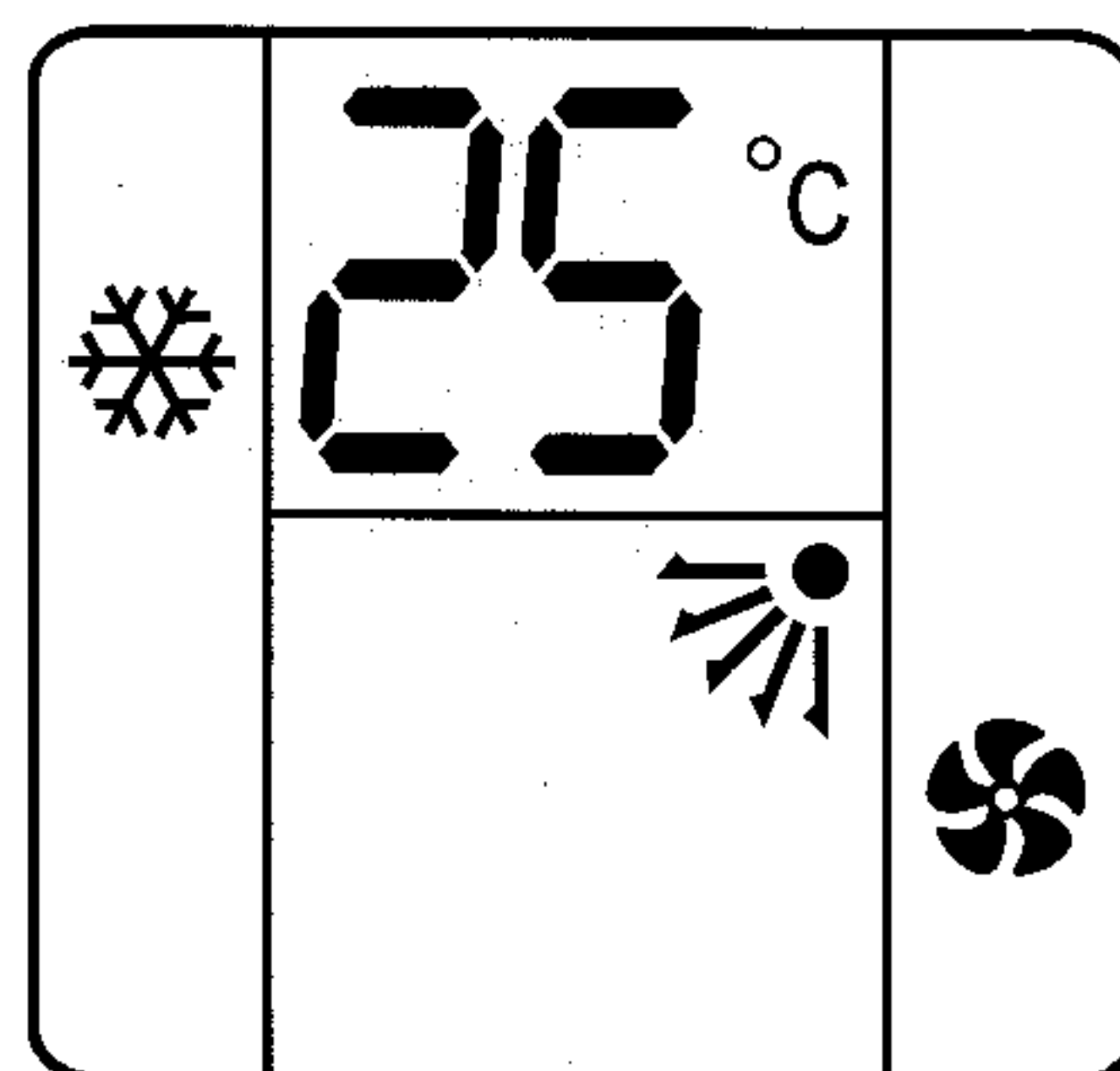


擺葉運轉操作法

按擺葉鍵

在任何狀態下(馬上清除外)，擺葉鍵均可動作，且當按擺葉鍵時，可依所需選擇1~5段風向設定或自動擺葉。

無線遙控器液晶顯示區



使用方法

遙控器使用要領

- 裝入 2 個 4 號電池，請注意⊕，⊖ 方向。
- 對準機體之遙控接收窗發射。
訊號發射時，遙控器之顯示區會有“”之圖形顯示，且機體會發出“嗶”聲表示已接收到訊號。
- 遙控有效距離 6 m（正面）。

導風板調整注意事項

- 請勿直接用手調整導風板之角度。

使用遙控器注意事項

- 請勿用汽油等揮發性液體來擦拭。
- 長時間不使用時，請將電池取出，以免電池漏液。
- 遙控器是由精密之零件所組成，請勿受到掉落之類的衝擊、也不可被水弄濕，或放在爐子等高溫發熱體附近，否則會發生故障。
- 更換電池時，請同時更換兩只同一種類的新電池。
-  廢電池請回收。

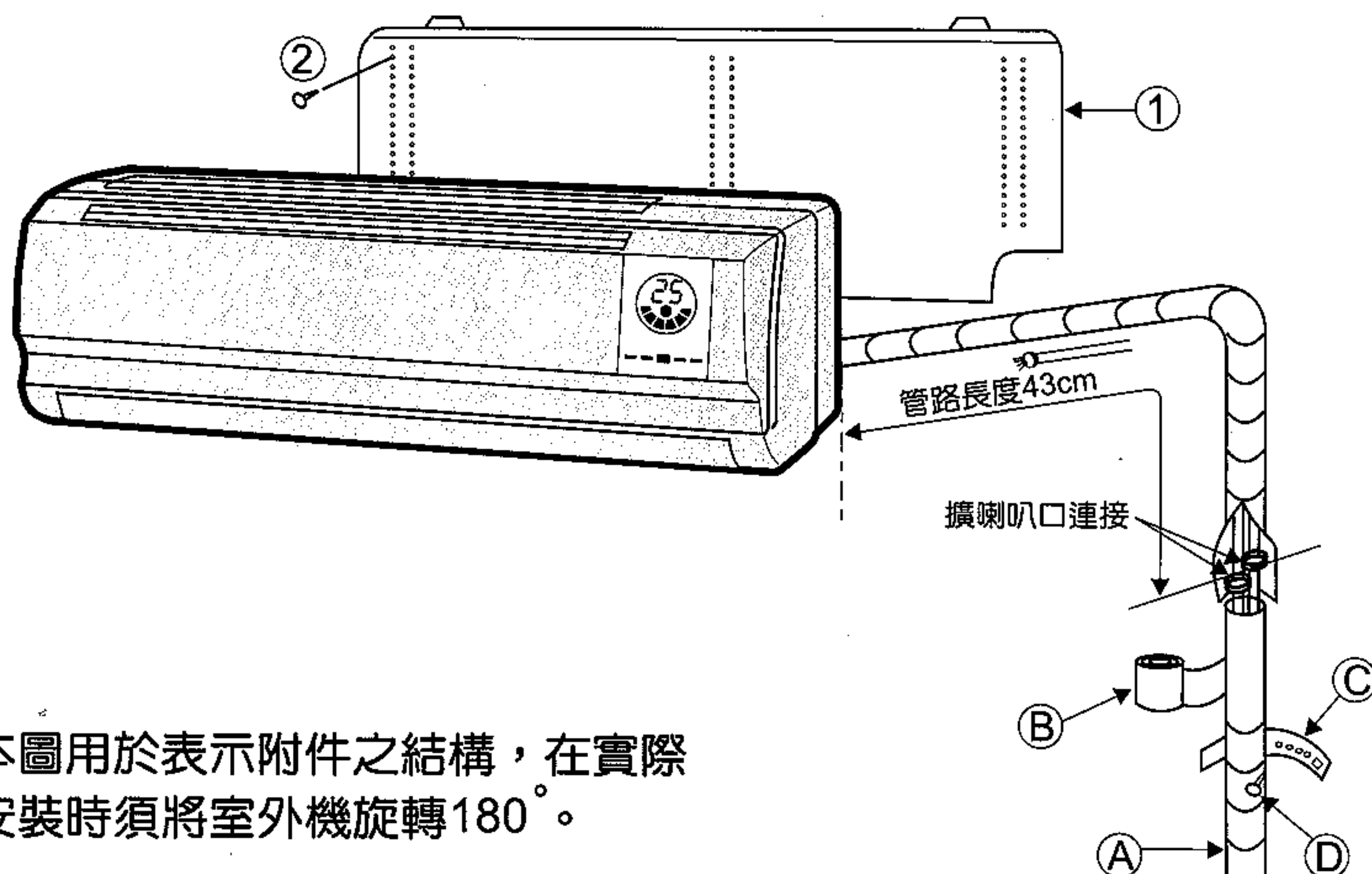
請注意

- 冷氣運轉時，當設定溫度到達時室外機停止運轉但室內機仍繼續送風，待室溫回升時，室外機即回復運轉。
- 濕度太高（陰天或下雨天）且長時間連續運轉時，冷氣機吹出口周圍會有部份結露，係正常現象，請安心使用。
- 冷氣機內部有像流水聲，乃冷媒流動聲，係正常現象，請安心使用。
- 冷氣機吹出口部份偶有吱吱聲，係溫度變化所產生之伸縮音，請安心使用。
- 請勿於室溫 21℃ 以下使用冷氣（溫度太低時，冷氣機容易結霜，霜化後排水困難，有可能流入室內）。
- 本機設有 3 分鐘保護裝置，所以停機後，隨即再開機時，壓縮機將延遲 3 分鐘後才運轉。
- 當遙控器遺失或故障時，請按一下“應急開關鍵”，此時銘板上之指示燈亮，冷氣機以全自動方式運轉，再按一下“應急開關鍵”，冷氣機即停止運轉。
- 當濾網清洗指示燈閃爍時，請將過濾網拆下清洗後，按一下“應急開關鍵”，指示燈滅。

安裝說明

安裝圖和附件

室內機



●本圖用於表示附件之結構，在實際安裝時須將室外機旋轉180°。

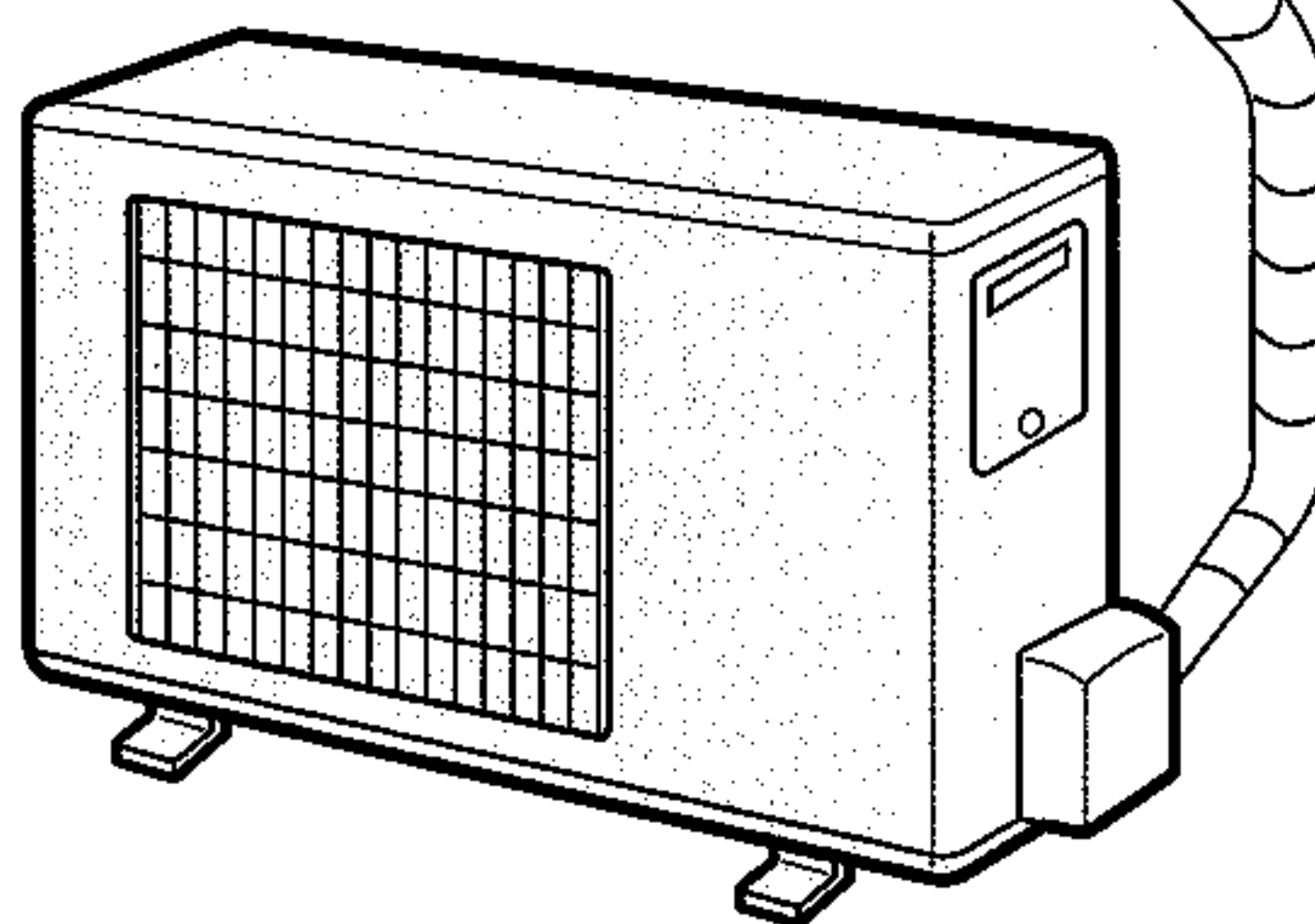
附 件

①	固定板	1 ~ 2
②	螺釘	12 ~ 24
③	遙控器固定板	1 ~ 2
④	遙控器	1 ~ 2
⑤	遙控器用乾電池	2 ~ 4
⑥	快速釘	6 ~ 12

自購配管零件

Ⓐ	延長管路	1 ~ 2
Ⓑ	管路紮帶	4 ~ 8
Ⓒ	管路固定	5 ~ 10
Ⓓ	螺釘	5 ~ 10

室外機

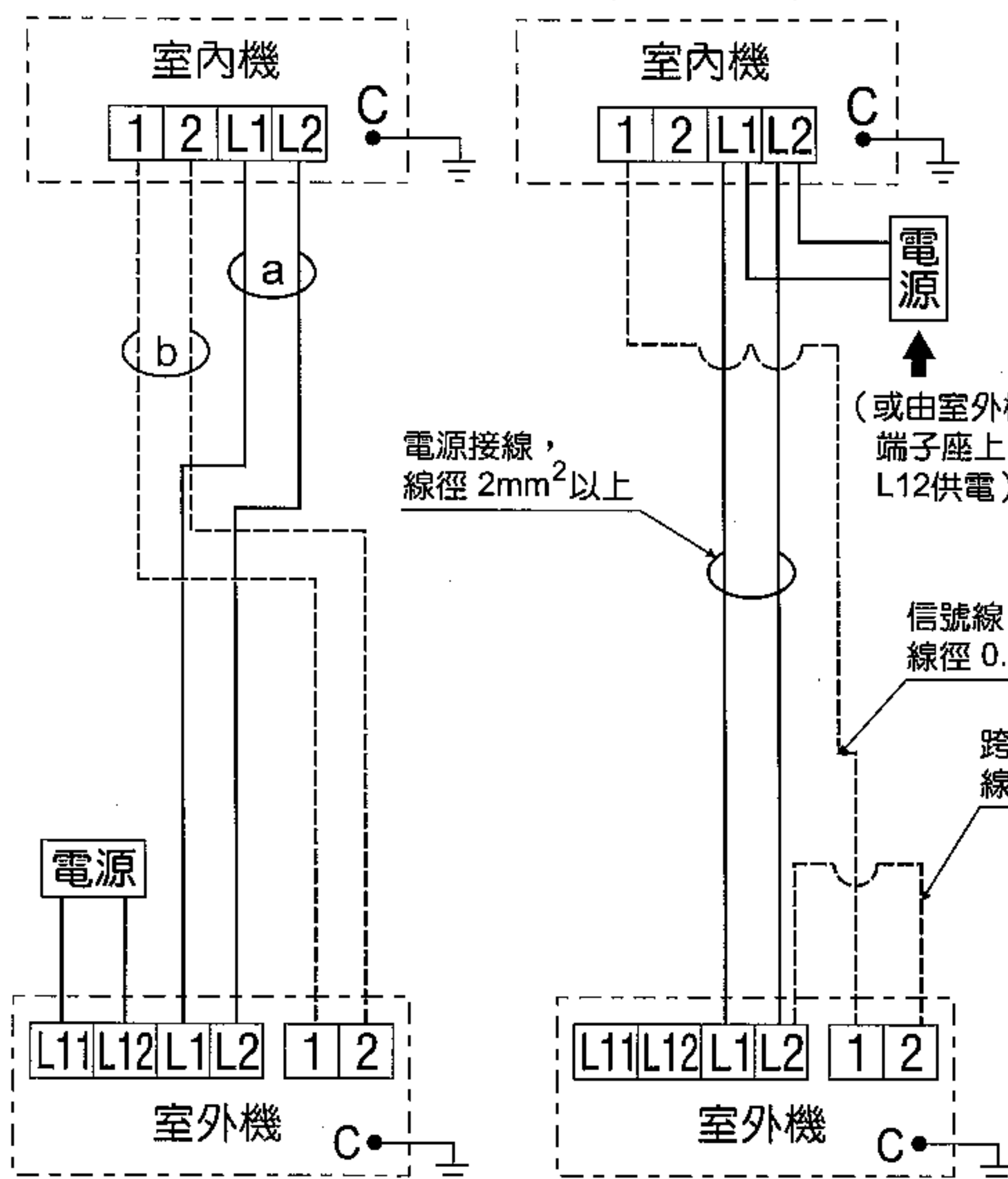


安裝說明

電源和室外機的接線連接

1對1機型

(室內供電)



- 電源必須從專用分支電路中接出。
- 請根據設備技術標準進行接線作業。
- 請依上圖所示進行接線切勿將配電接線弄錯。

- 接線端子板上的螺絲務必鎖緊。
- 接線須用圓形端子固定在端子板上。
- 安裝電源線時，請使用雙重絕緣線之電線規格。

鬆開端子板的螺絲

端子板

引出電線

配線剥皮長度

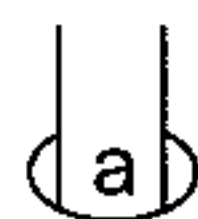
銅線裸露部份

剥線長度

28

剥皮長度

- 當需切斷配電線路，請關下電源之無熔絲開關，其在每一極的接觸點切斷後要有3mm以上的距離。
- 室外用器具的電源線等級，不得低於聚氯乙烯橡膠被覆的電源線 (IEC60057中的245號線)。



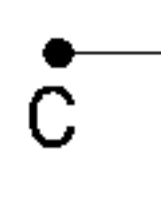
電源接線

1.25mm²以上



信號接線

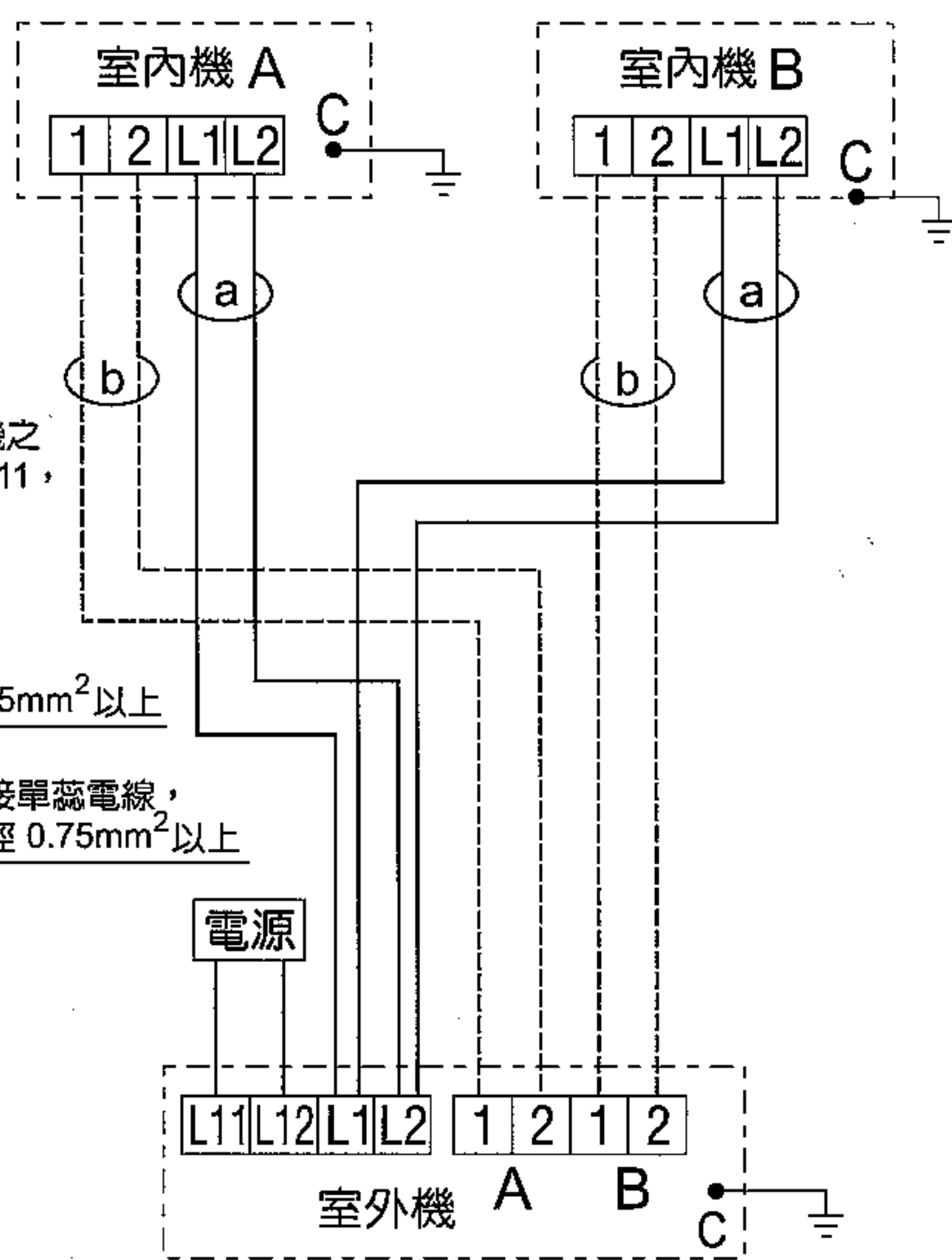
1.25mm²以上



接地端子

接地

1對2機型



室外機的安裝

1 安裝室外機

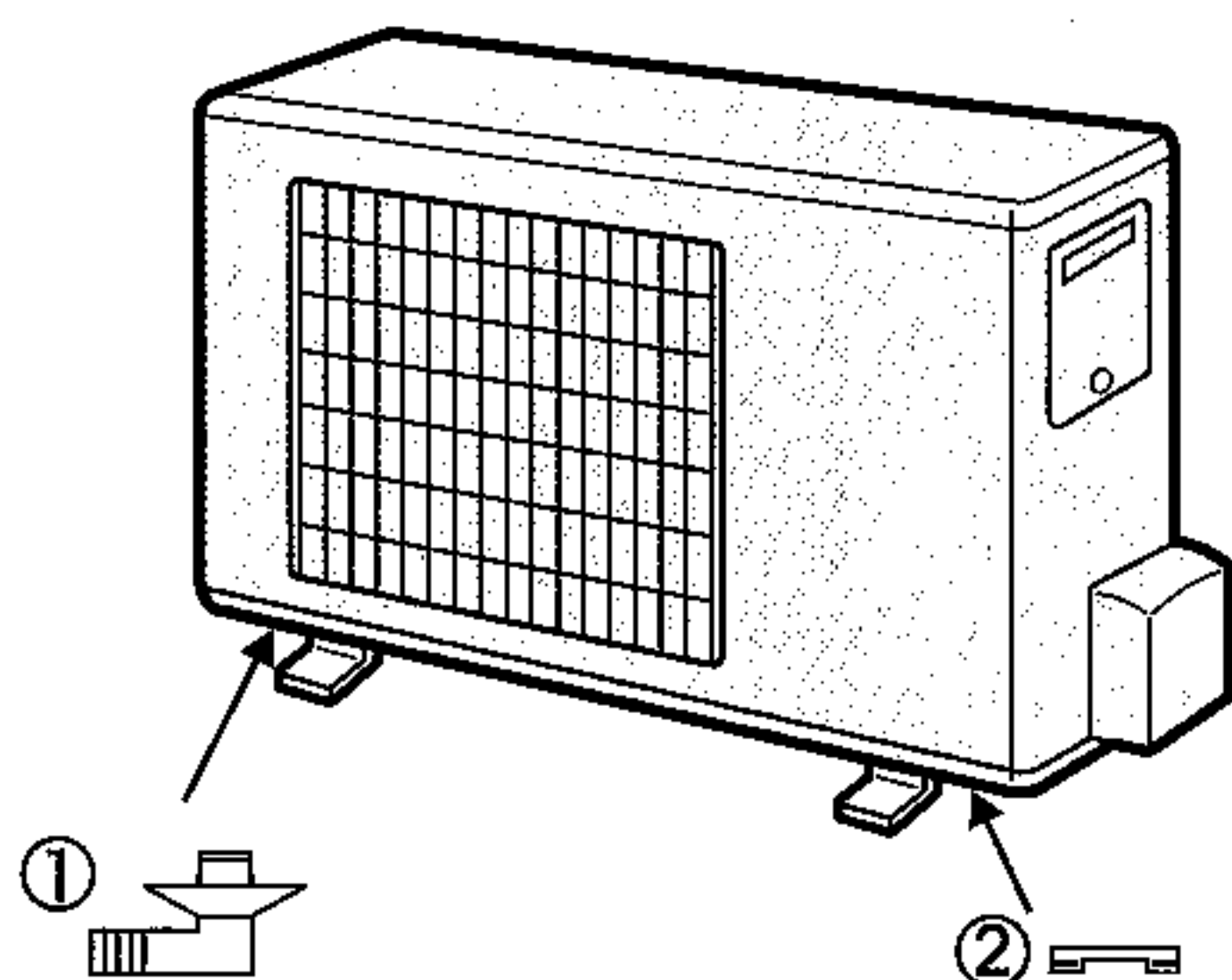
- 機體安裝時，務必固定機腳。
- 應在機體周圍留出空間。

2 擴喇叭口的連接

- 在室內外機兩側都有喇叭口連接座，拆下室外機的閥門蓋，然後用冷媒管路來連接室內機和室外機。

3 排水管安裝方法

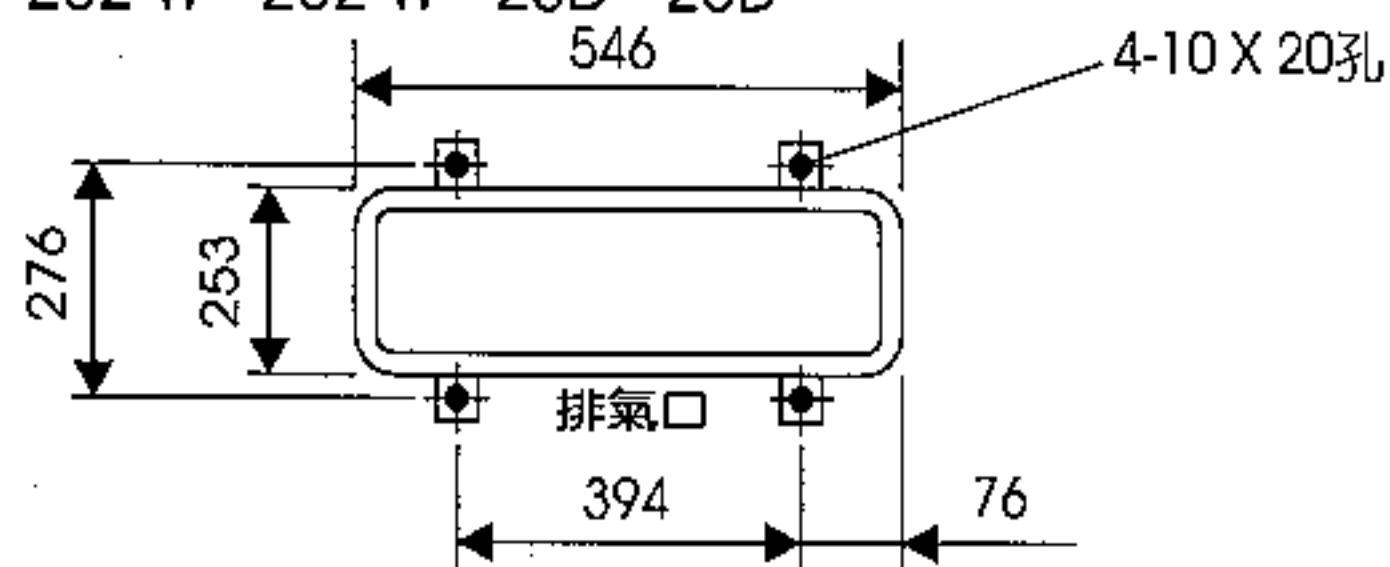
1. 請將排水彎頭①，插入室外機底盤之排水孔。
2. 接上自購適當長度排水管。
3. 不使用之孔，請以橡皮塞②堵塞，防止滴水。



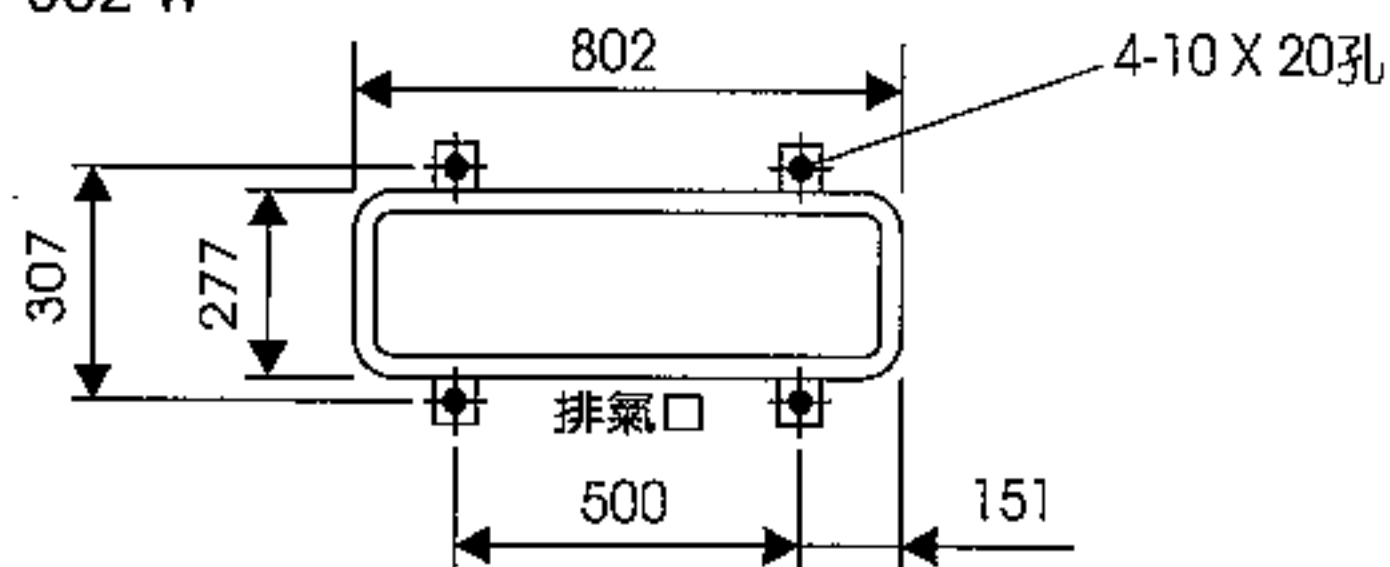
(附於說明書包裝袋內)

各型室外機機體固定孔位置圖 單位：(mm)

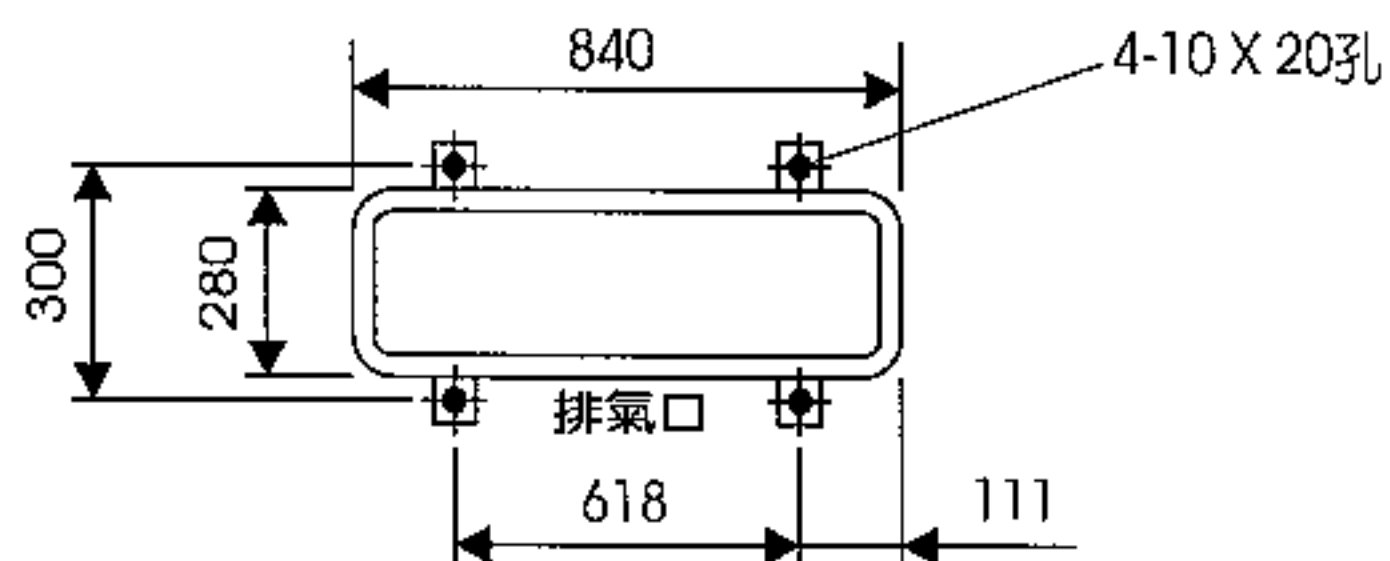
KOU-201 W 202 W 252 W 20D 25D



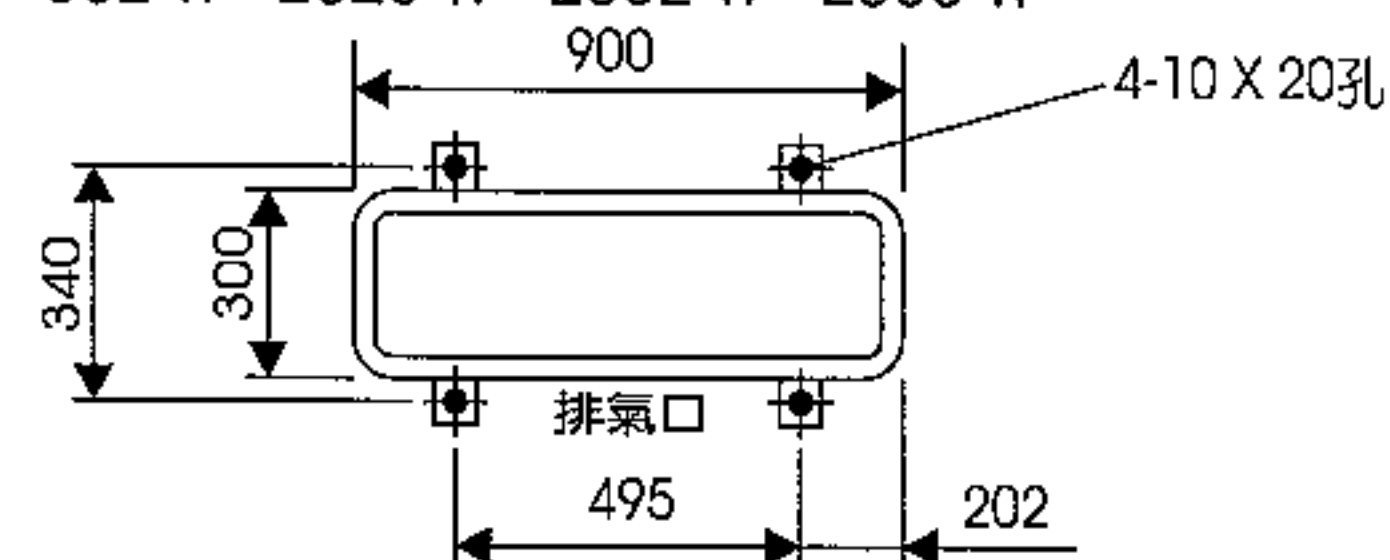
KOU-322 W 362 W



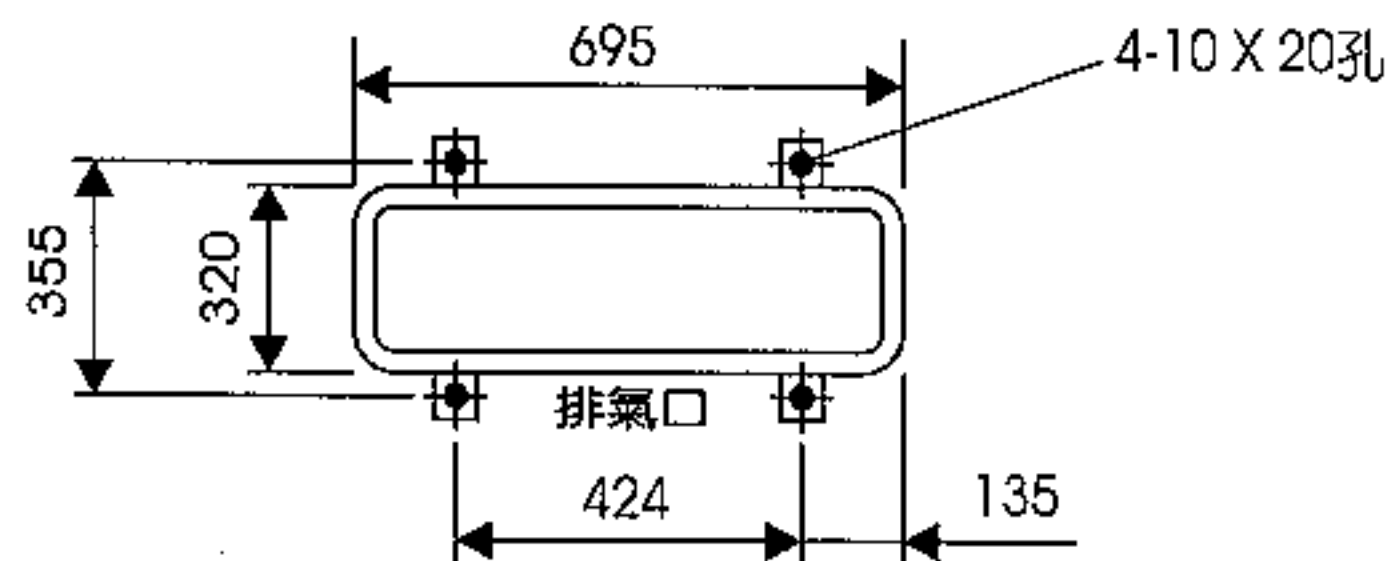
KOU-2020 W



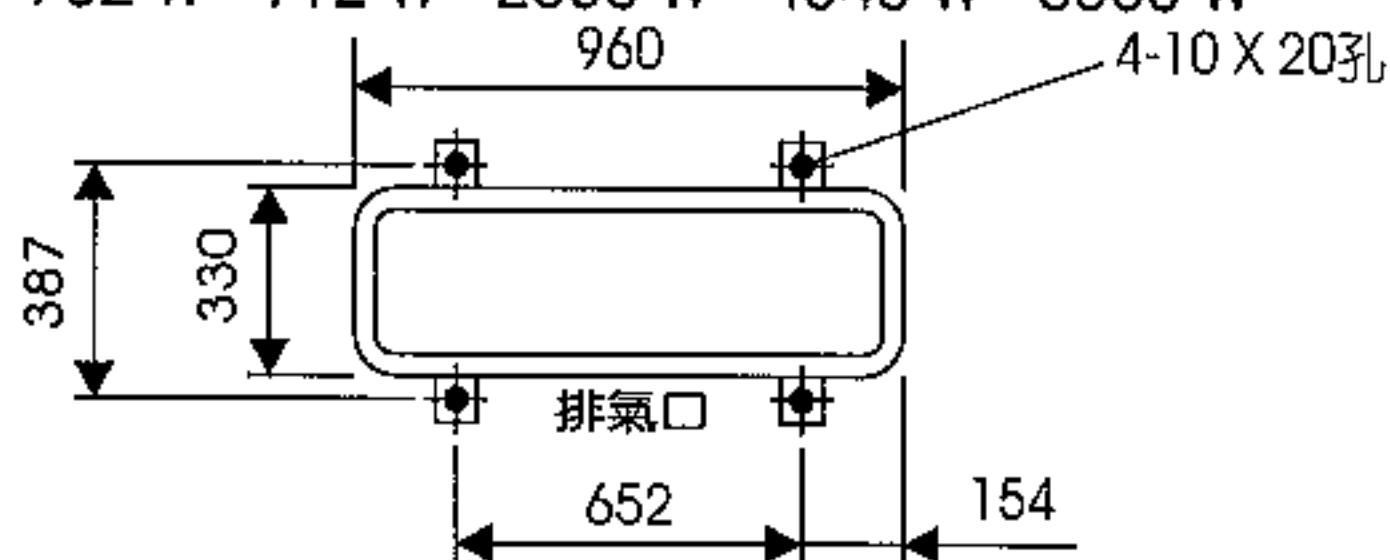
KOU- 452 W 562 W 2525 W 2032 W 2036 W



KOU-2545 W



KOU-682 W 782 W 912 W 2556 W 4545 W 6363 W

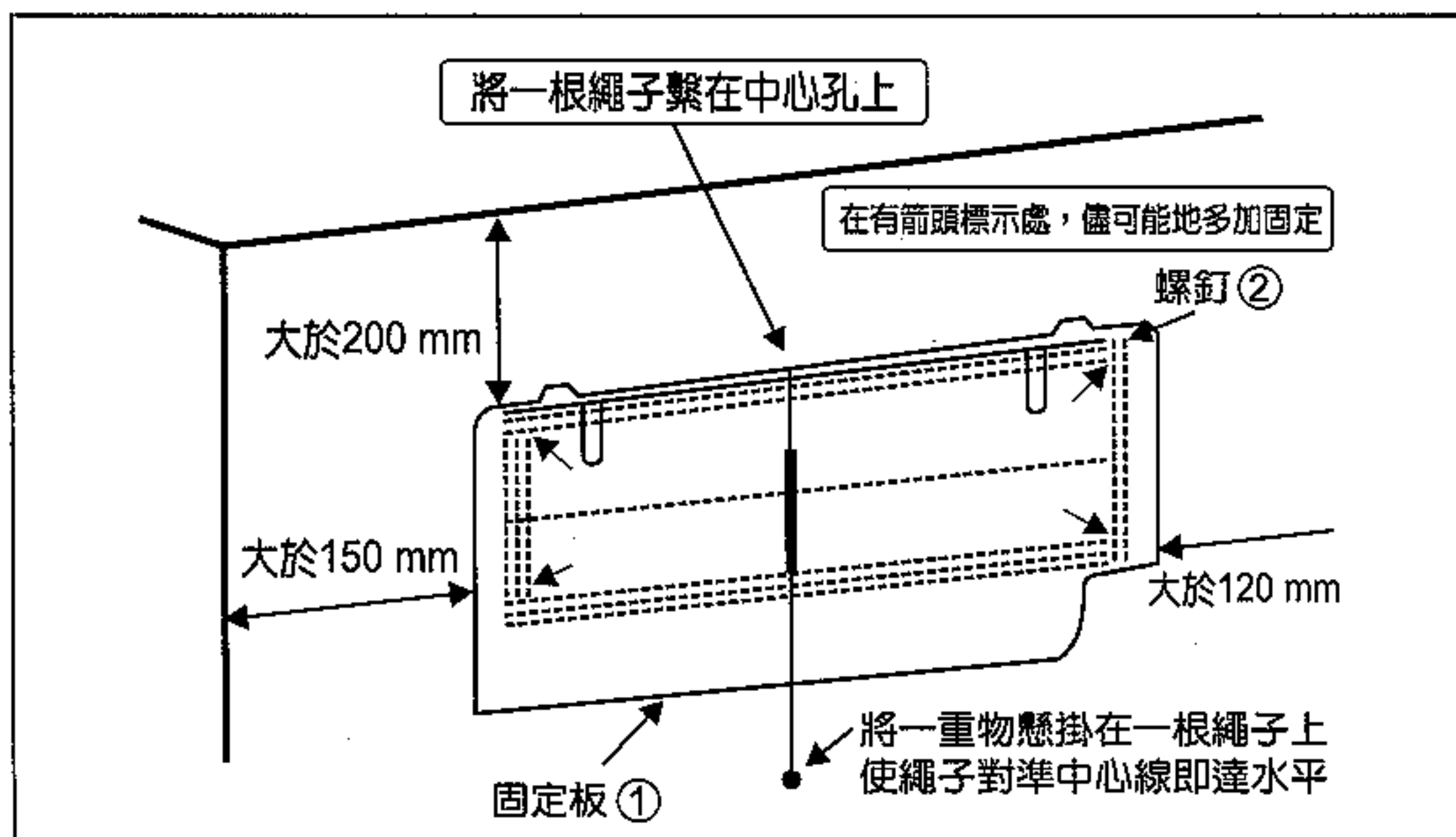


安裝說明

室內機的安裝

1 安裝固定板

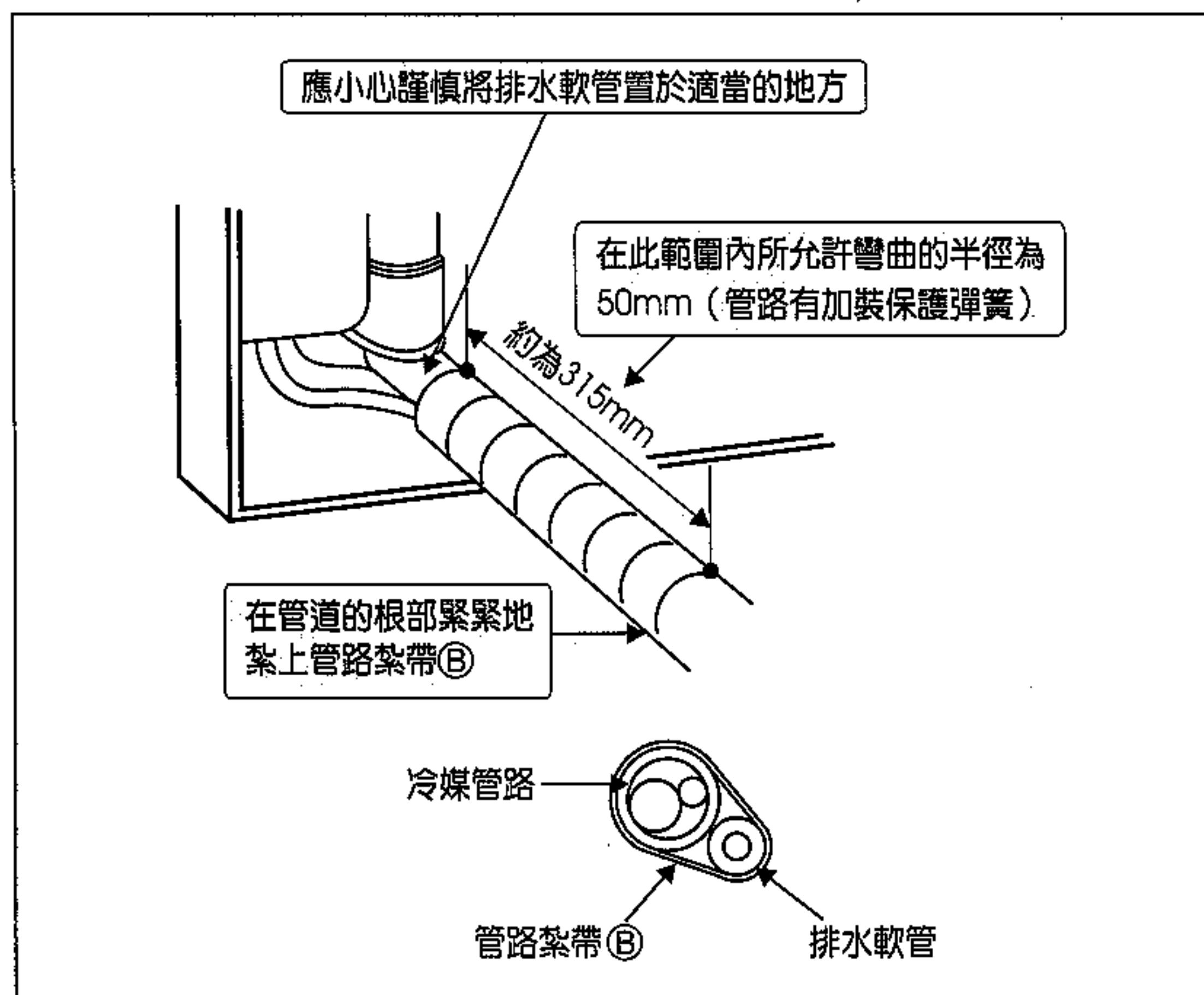
- 在牆上選擇適當處，依水平方向固定之。



2 管路加工

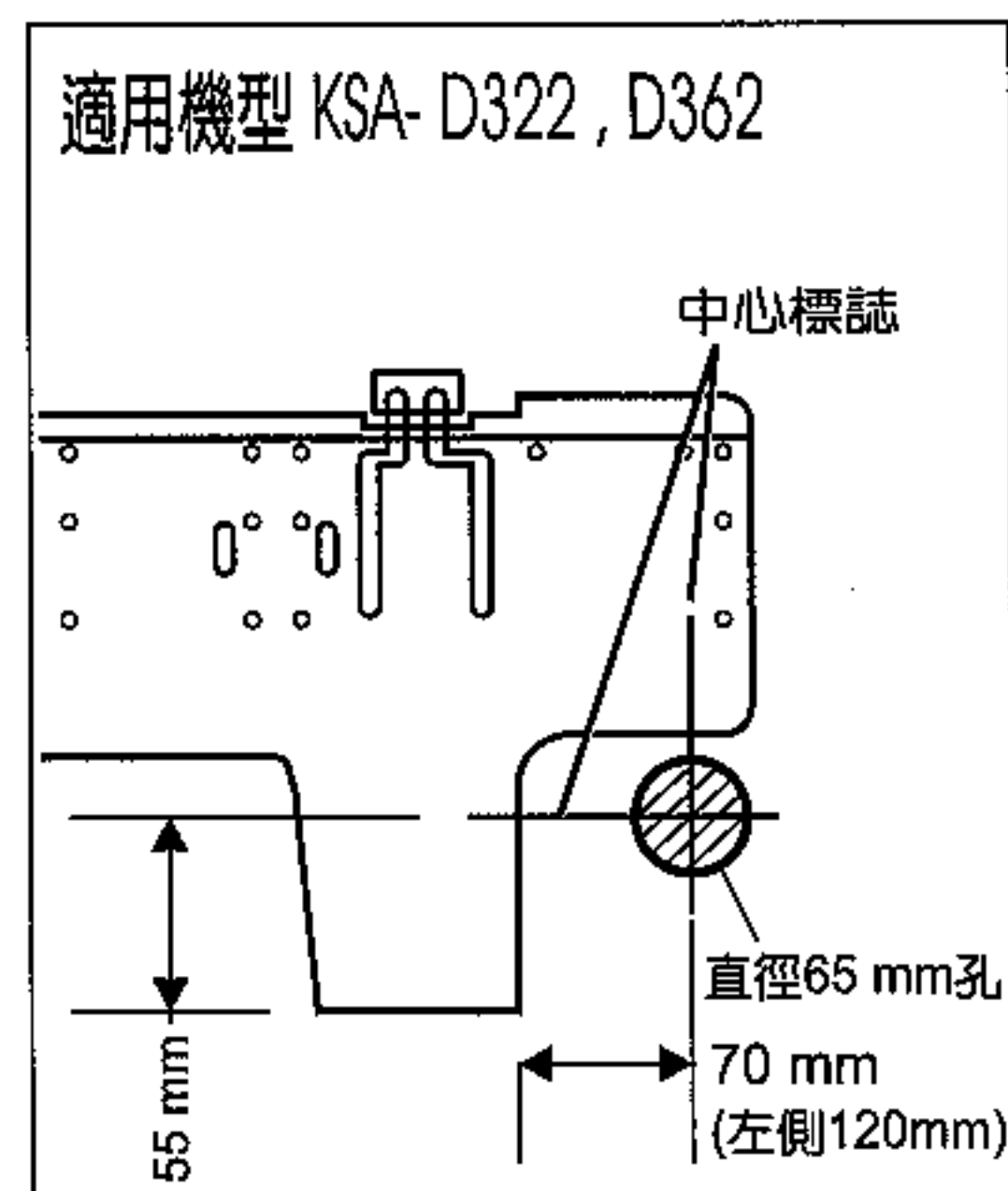
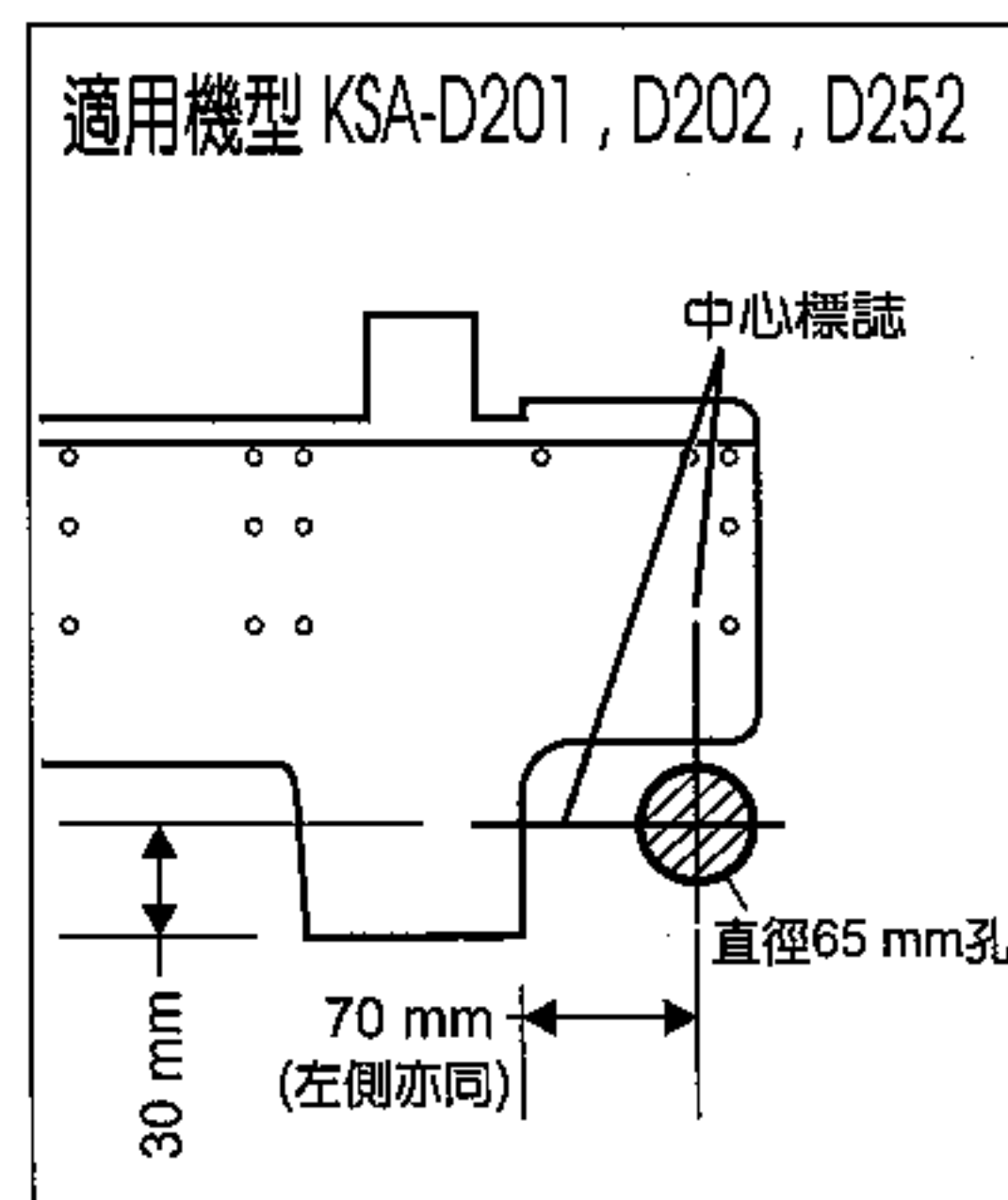
- 配管連接**
對準中心線，先用手旋轉螺帽3~4轉後再用板手旋緊（請照右表所列固定扭力鎖緊）。
- 包紮管路**
利用管路紮帶③包紮冷媒管路和排水軟管。

管 徑	扭 力 (kg · cm)
φ 6.35 mm 1/4 "	1 4 0 ~ 1 8 0
φ 9.52 mm 3/8 "	3 5 0 ~ 4 2 0
φ 12.70 mm 1/2 "	
φ 15.88 mm 5/8 "	



3 鑽牆孔

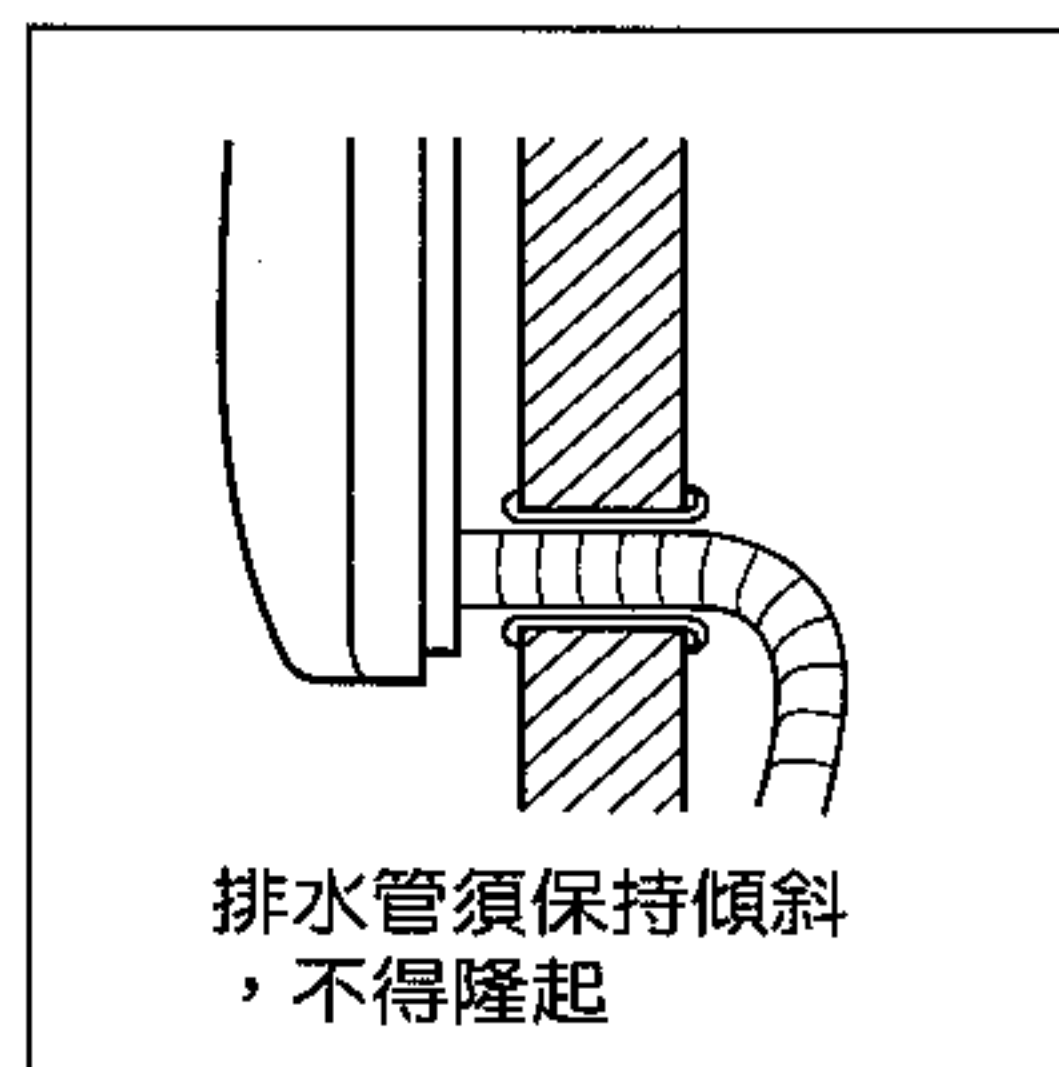
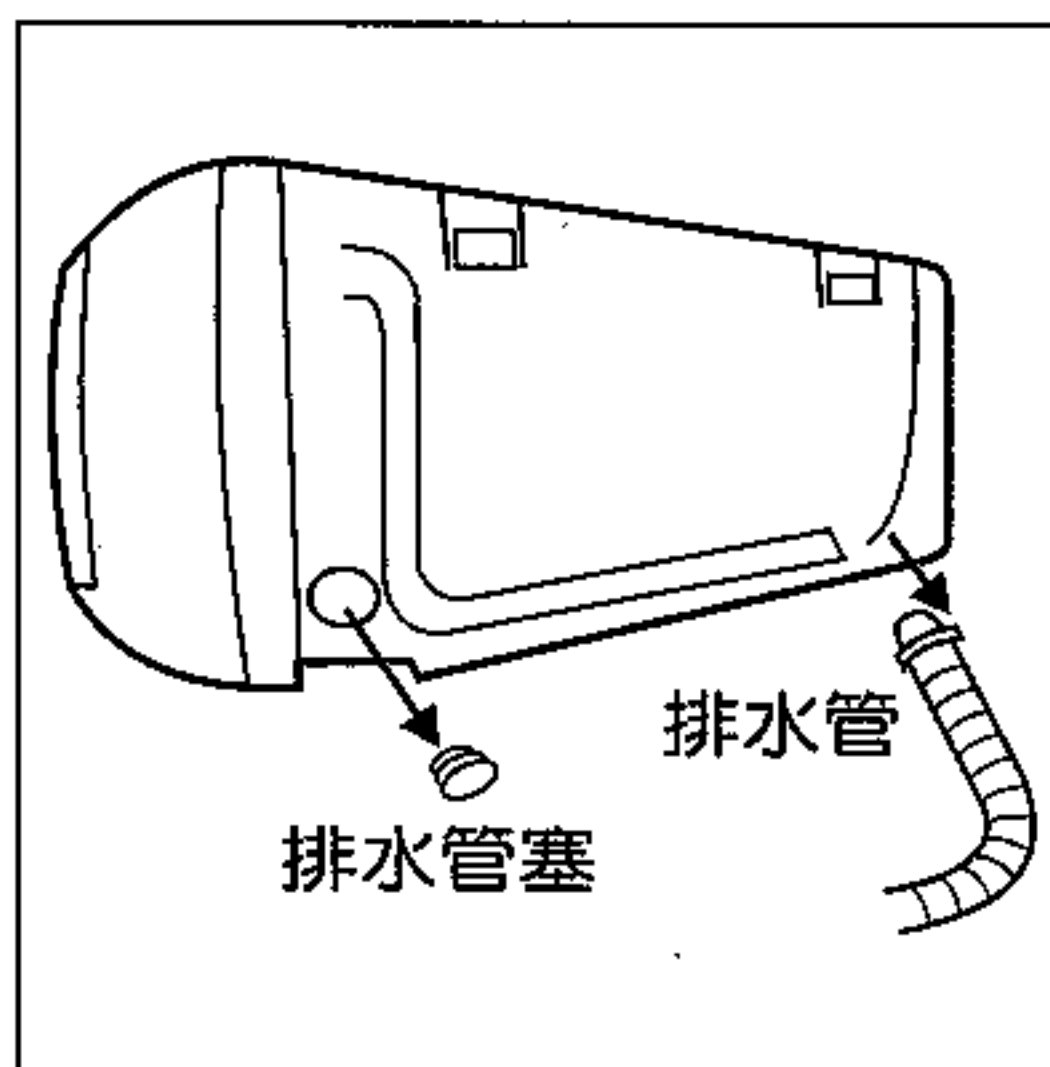
- 確定牆孔的位置，使其與固定板上面的孔配合，鑽一直徑65mm向下傾斜的孔。



4 安裝室內機

- 使管路穿過牆壁，將室內機掛於固定板上。
- 若要左側排水，則將原裝置於右側的排水管拔下，裝在左側排水口，並將原塞在左側排水口的水管塞拔下，塞入右側排水口。

△ 小心：取下排水管之後，不要忘記將水管塞裝上。



排除空氣的步驟

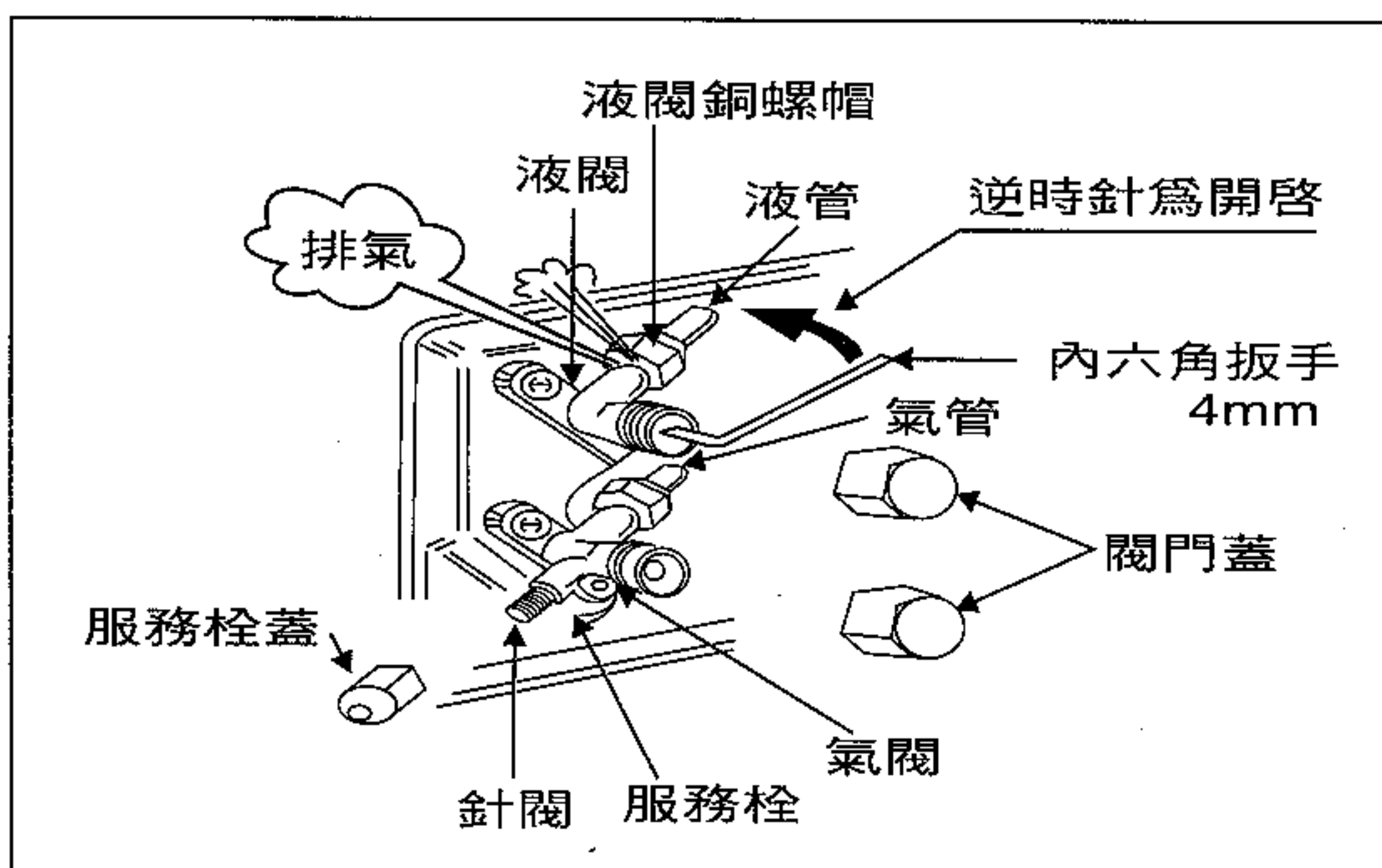
1 連接室內機和室外機之間的冷媒管路（液管和氣管）。

2 液閥、氣閥和服務栓之蓋子打開。

3 使用真空泵浦進行冷媒管迴路系統抽真空作業。

4 將氣閥及液閥之閥栓全部打開—用內六角扳手（4mm）逆時針方向旋轉到底。

5 將蓋子鎖緊，並確認是否有冷媒洩漏現象。



請 注 意

- 在鎖緊連接螺母時，應在管路喇叭口內外側和連接座的表面塗上一層冷凍油。
- 在接受管路後，應使用檢漏器或肥皂水檢查有否氣體洩漏。
- 應在室內機與室外機之間的連接管路上加以保溫及包紮，保溫套管的厚度至少須有 8 mm。
- 使用冷媒筒排氣時，將冷媒筒接至氣閥之服務栓，先稍為鬆開液閥銅螺帽，再打開冷媒筒灌入冷媒排氣，排完氣後將液閥銅螺帽鎖上，再行探漏，確認無洩漏後將探漏之冷媒由氣閥服務栓排出，最後再打開液、氣閥，使室內外冷媒相通。
- 當管路的實際長度超出 7 m 時應添加冷媒（R-22）每公尺加添 10g 冷媒。
- 最後裝上閥門蓋及服務栓蓋。

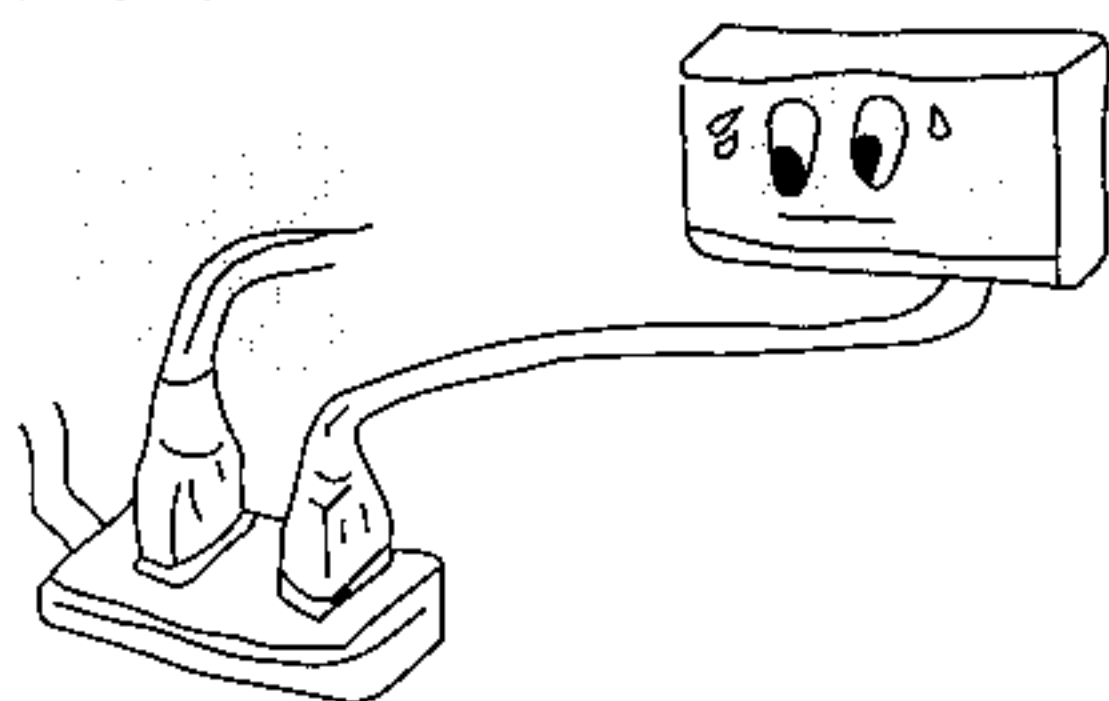
安全須知

緊急處理方法

- 當發現產品冒煙異味時，請立即拔掉電源線並通知原廠服務人員處理。
- 若電源線損壞時，必須由製造廠或其服務處或具有類似資格的人員更換以避免危險。

請使用專用的電源插座

- 請勿與其他電器共用插座，以免超過負載而發生電線走火。

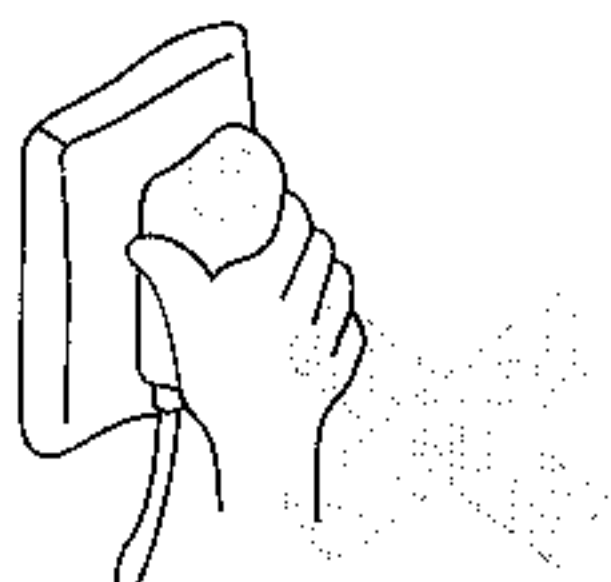


請勿以殺蟲劑噴向冷氣

- 使用殺蟲劑時請勿噴向冷氣，以免發生危險。

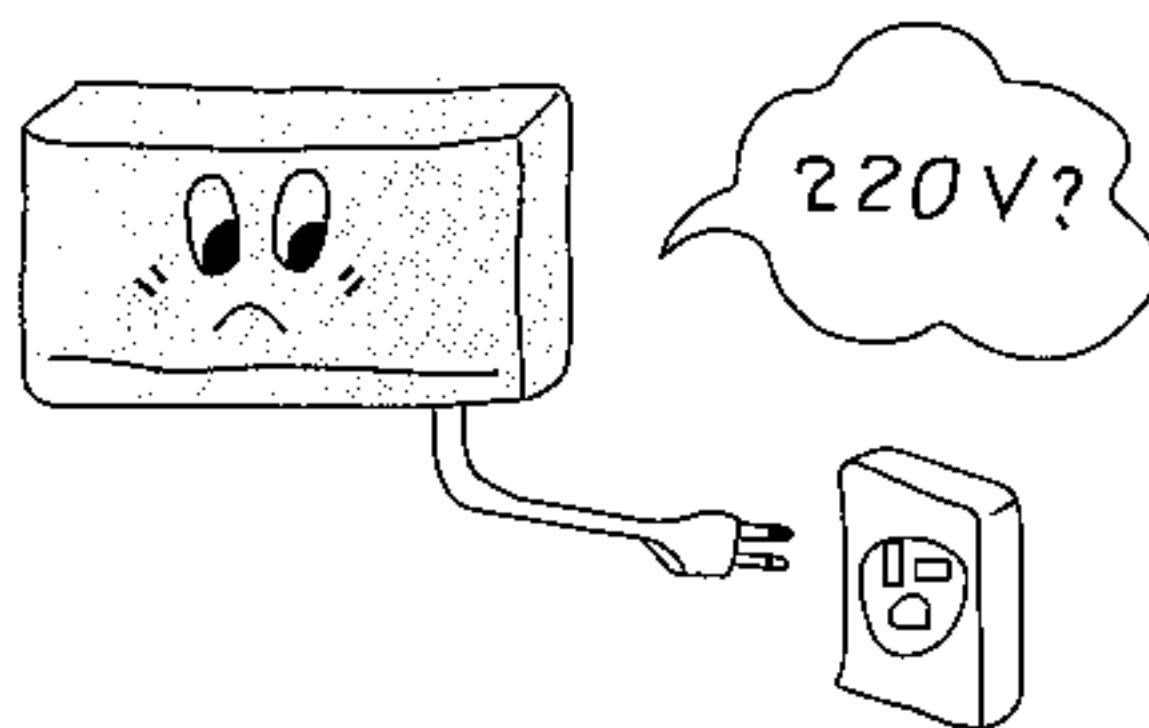


請勿用插頭來控制開機或關機



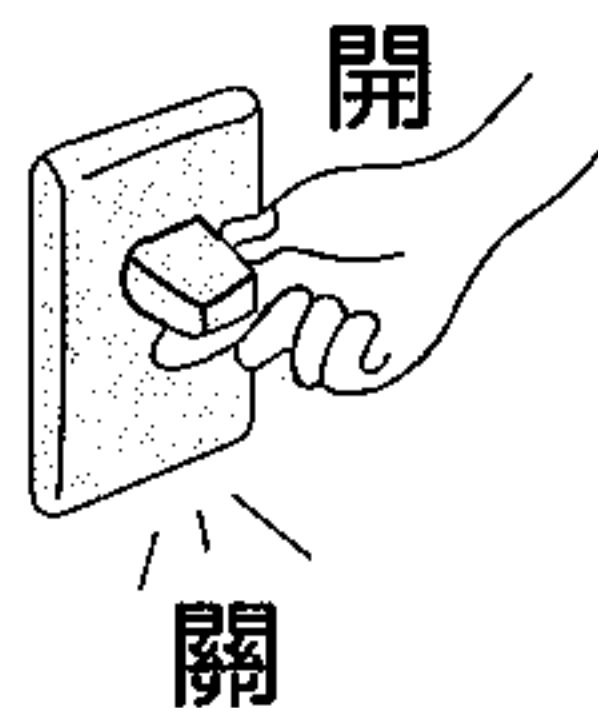
請確定正確的電源

- 請依機種規格，使用正確的電源。

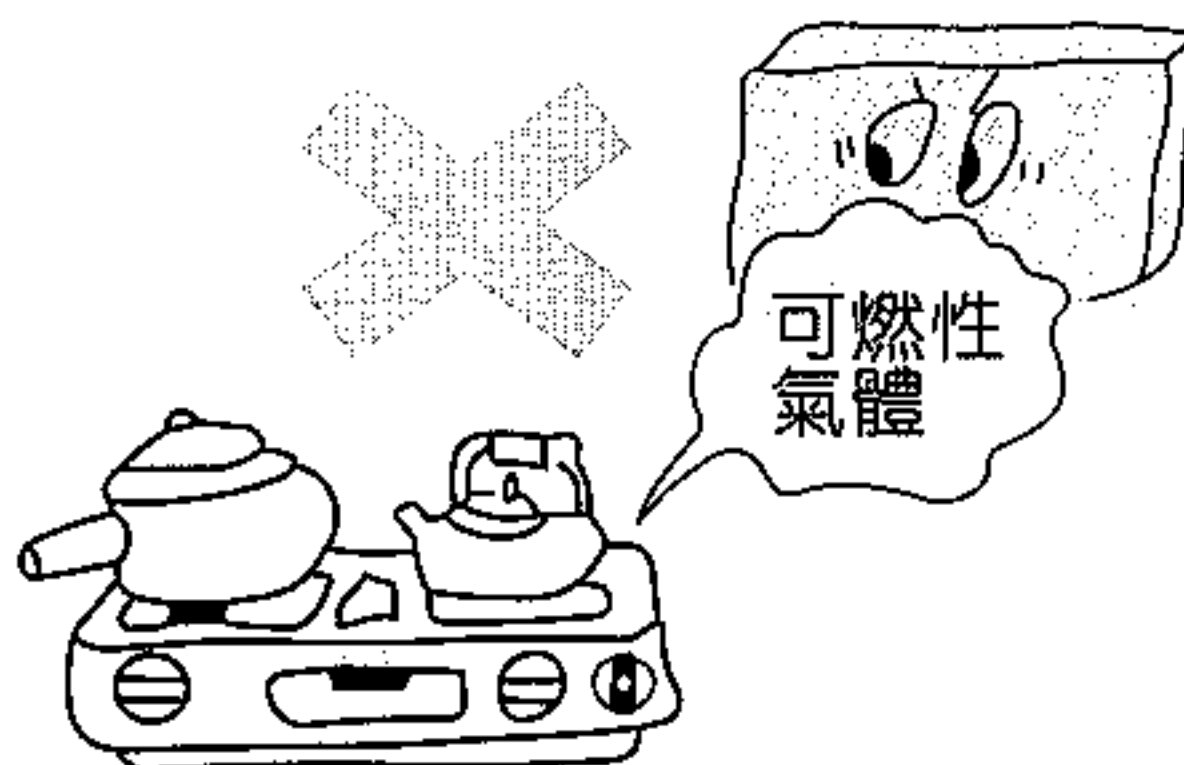


停電時請把總電源開關關掉，以確保安全。

- 長時間不使用或使用完畢或遇有雷電時，請將總電源開關關掉或拔出電源插頭，以確保安全。

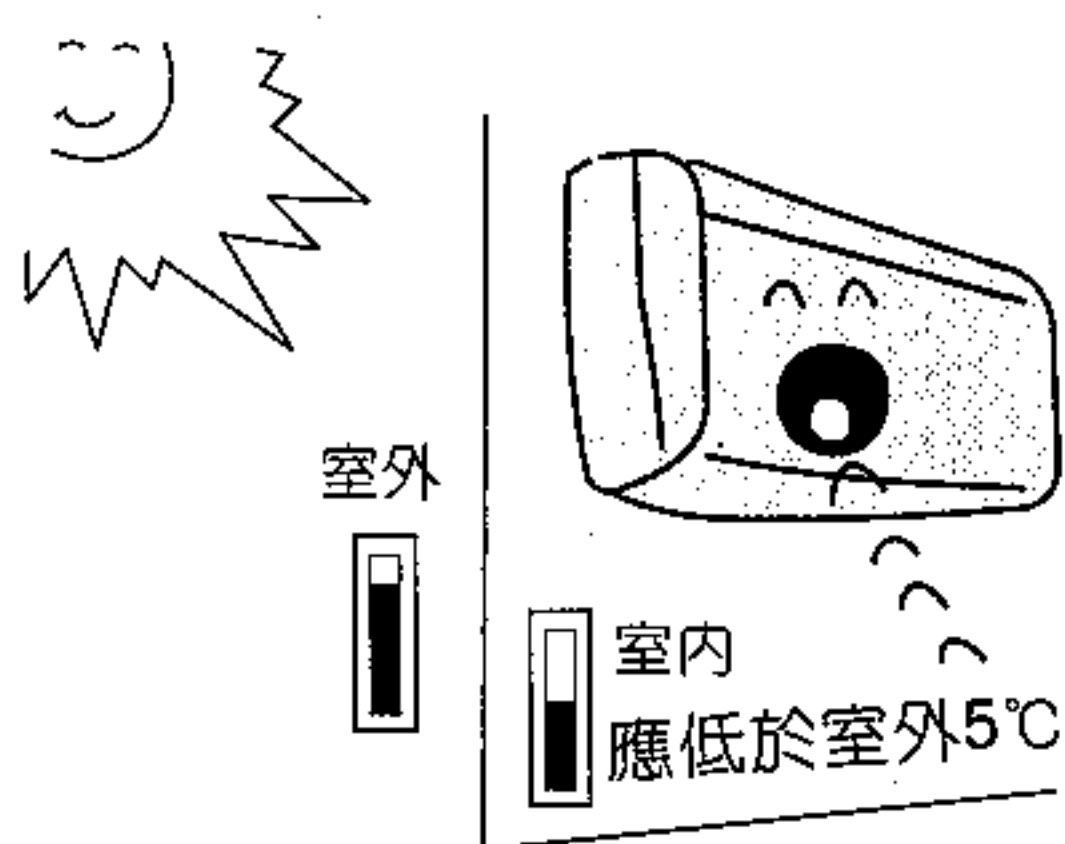


可燃性氣體漏氣的場所，請勿使用冷氣。

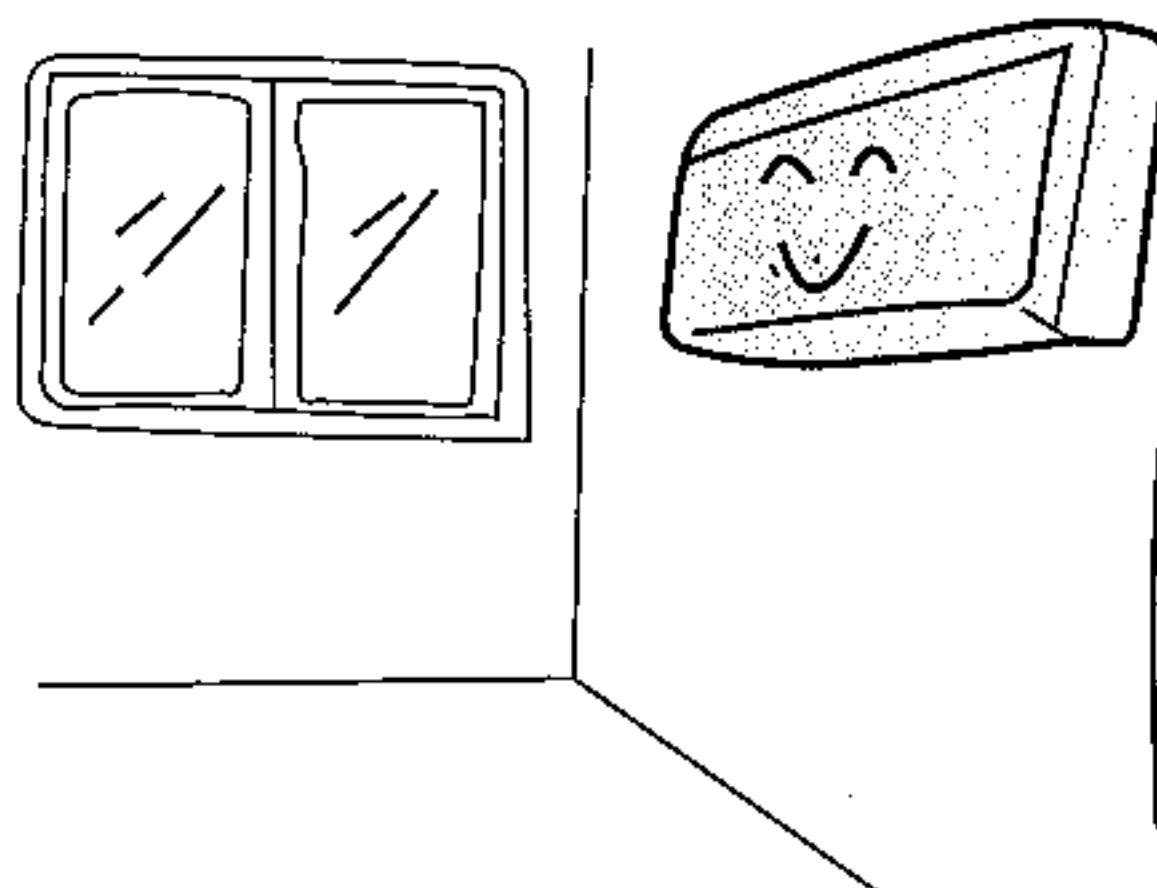


省電的要訣

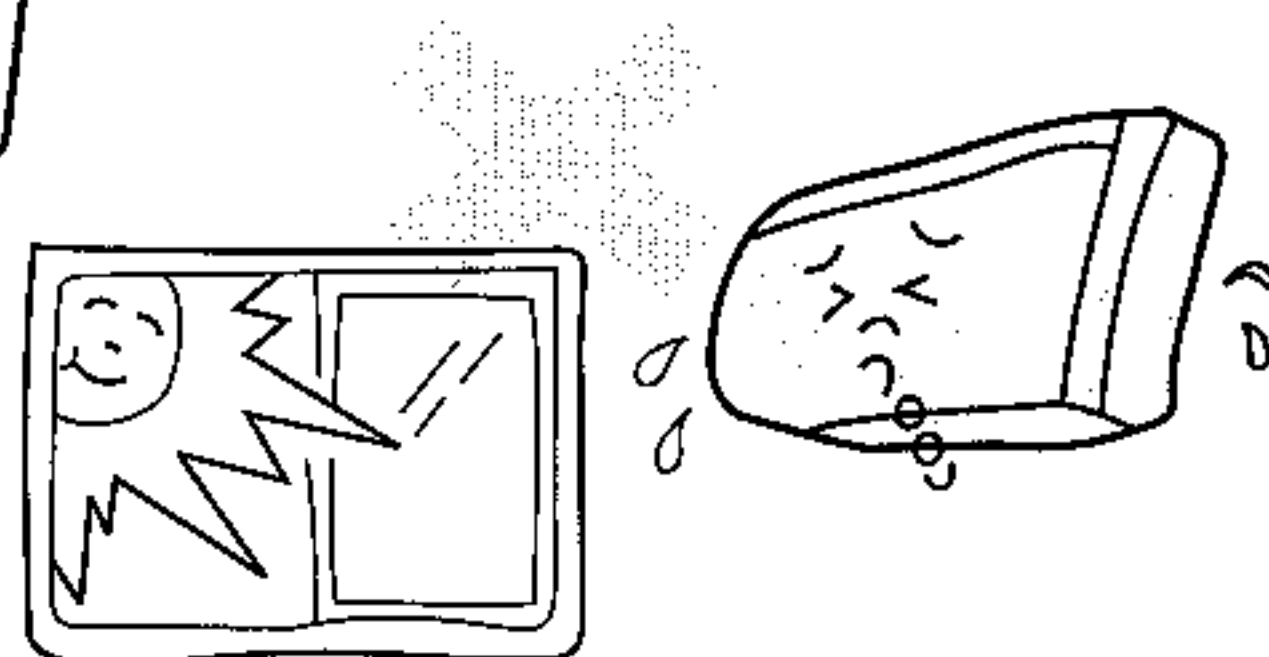
設定標準溫度，應低於室外溫度 5°C



緊密性良好的門窗



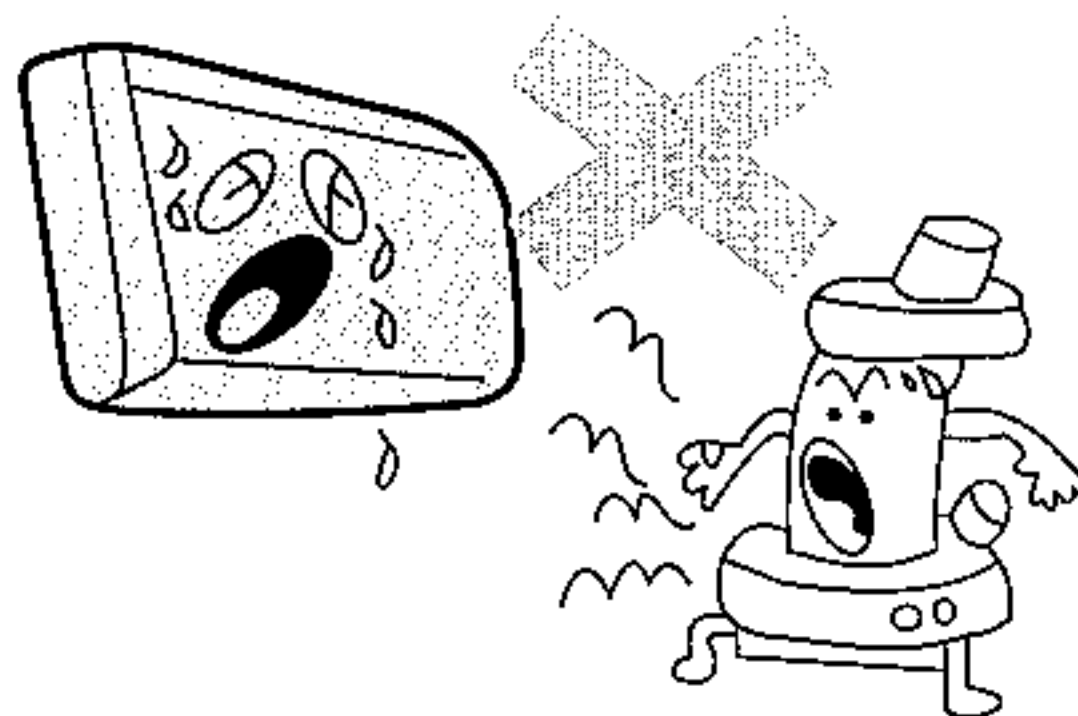
拉上窗簾避免陽光的直射



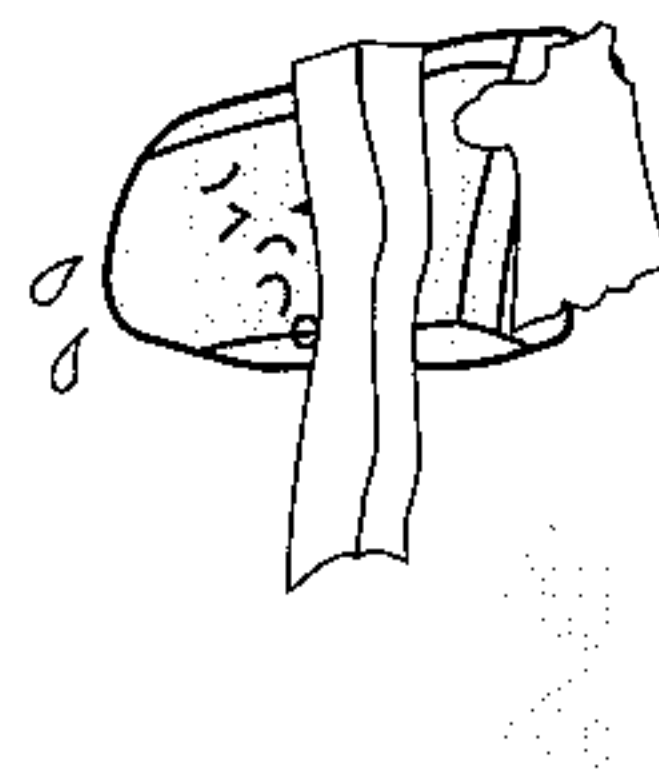
兩週清洗一次過濾網



避免增加熱源



良好的散熱與回風環境



保養方法

清洗過濾網

- 請勿以熱水或強力清潔劑刷洗。請以自來水沖洗，或以吸塵器吸除灰塵即可。

奈米光觸媒之清潔

- 請勿以自來水沖洗，以吸塵器吸除灰塵即可。

面板與外箱之保養

- 請勿以化學藥劑擦拭，請勿以水沖洗面板，請以軟布沾濕擰乾後擦拭即可。

長期停機之保養

- 晴天時，以送風運轉半天後，使冷氣機內部乾燥。
- 套上防塵遮蓋。
- 須把總電源關掉。
- 每年之定期保養，請洽各地服務站或經銷商。

安裝注意事項

- 1.冷氣機電源線損壞時，須由本公司技術服務人員維修更換。
- 2.拆下面板作維修或保養時，必須先將電源插頭拔下，確實斷電以保安全。
- 3.配線請依據有關電工法規之規定為之，下表為建議使用之配線截面積及保險絲（或NFB無熔絲開關）容量。

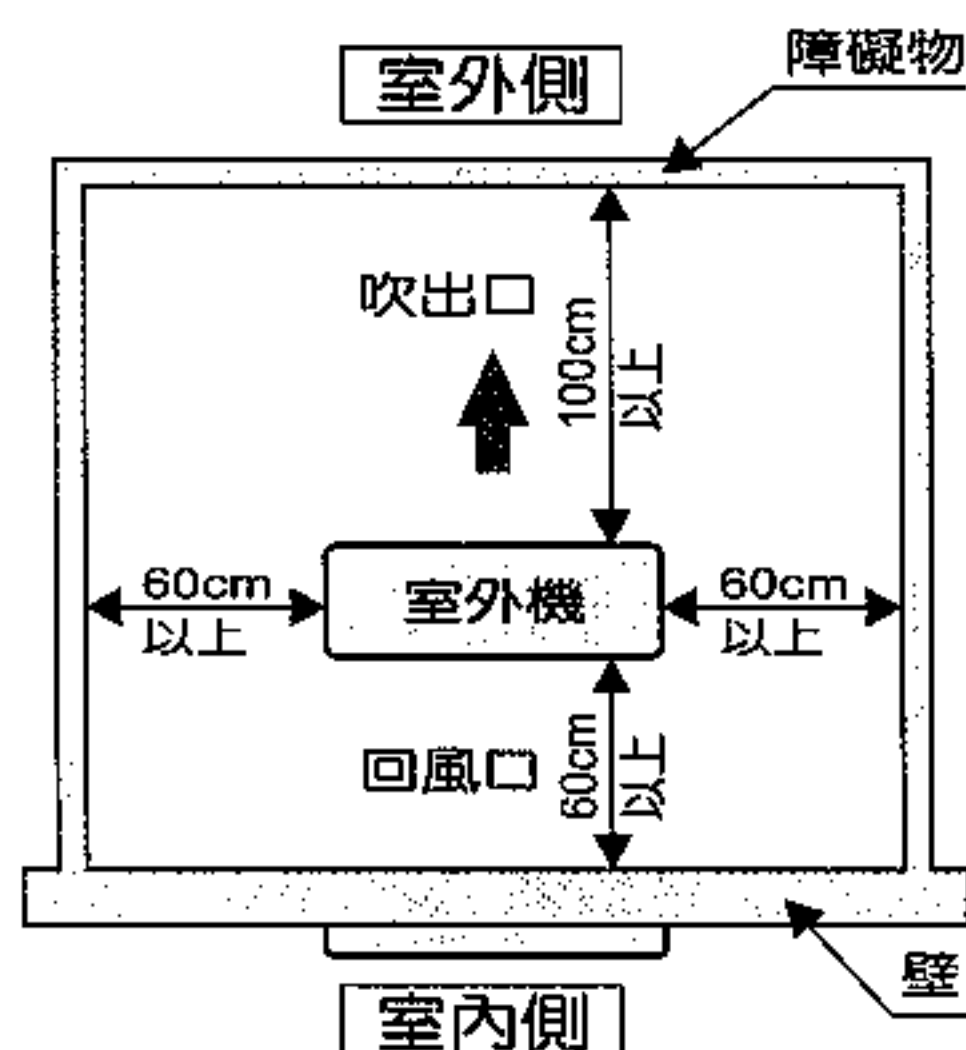
機 型	運轉電流A	配線線徑	接地線線徑	無熔絲開關容量
KOU-201 W	7.0	2.0mm ² 以上	5.5mm ²	15A
KOU-202 W	3.5			
KOU-20D				
KOU-252 W				
KOU-25D	4.4			
KOU-322 W				
KOU-362 W		6.3		
KOU-452 W	8.6			
KOU-562 W				10.8
KOU-682 W		14.4		
KOU-782 W	15.4			
KOU-912 W				18.0
KOU-2020 W		7.4		
KOU-2525 W	9.3			
KOU-4545 W				17.1
KOU-6363 W		24.4		
KOU-2032 W	10.0			
KOU-2036 W				10.5
KOU-2545 W		14.0		
KOU-2556 W	15.6			
			3.5mm ² 以上	
		5.5mm ² 以上		

※使用注意事項—配線時請先連接接地線再連接電力線，拆離時請先拆除電力線再拆除接地線。

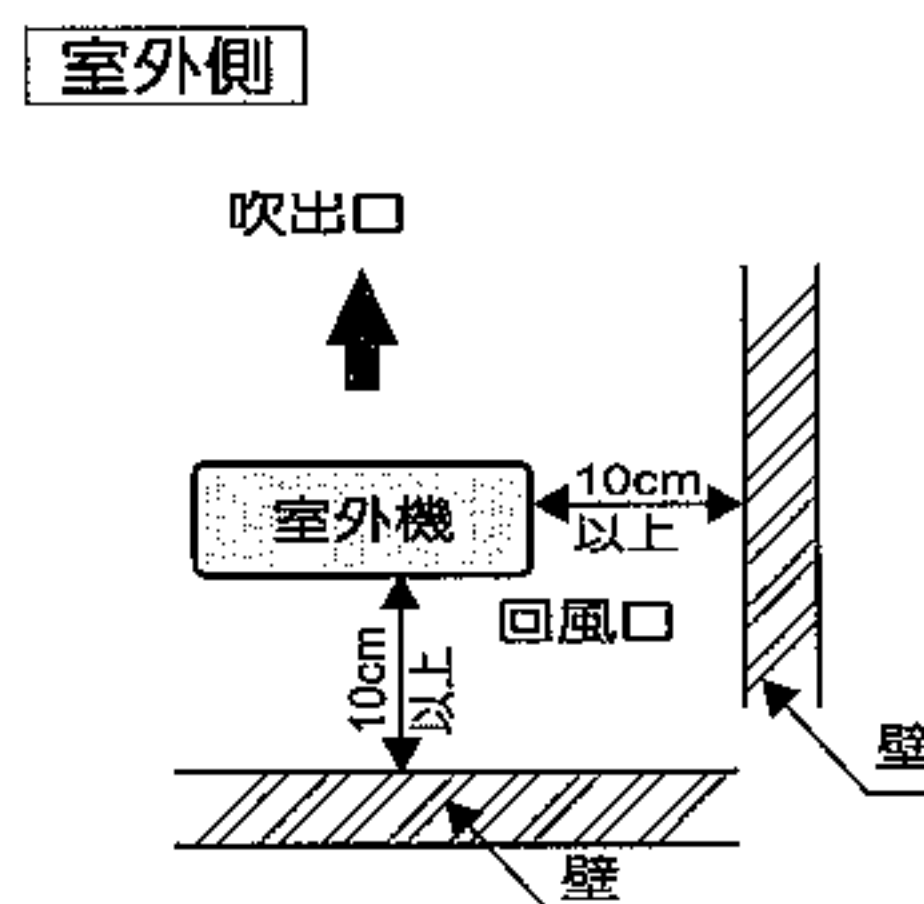
- 4.空調機之使用溫度範圍，室內側21~32℃室外側21~43℃。
- 5.空調機之吸風口及吹出口周圍必須空氣流通性良好且不可有障礙物阻擋以免影響氣流吹出。機體須安裝在牢固穩定和平坦的地方。
- 6.冷氣機之安裝及配線須由本公司技術人員或經銷商負責裝配。

●室外側安裝距離

1.室外為有障礙物之封閉場所：
安裝距離如下圖所示



2.一般開放之場所：
安裝距離如下圖所示



避免干擾其他電器

- 安裝位置應距離電視機或收音機至少 1 m 的地方避免對電視機產生影像干擾或雜音。

注意噪音及熱氣之排放

- 安裝必須牢固，以免增加振動和噪音，特別要留意室外機所排出的熱氣不要直接吹向鄰居的窗戶或因滴水、排水、振動、噪音等影響到鄰居。

避免在下列不良的環境中安裝或使用冷氣機

- 有許多機油的地方。
- 溫泉地帶。
- 海濱等空氣中含有大量鹽分的地方。
- 有硫酸氣體的地方。
- 有可燃性氣體洩漏的地方。

接上地線防止漏電

- 安裝時必須接上地線。
- 不接地線易生感應電壓（危險性高）。

延長管路之選定

- 室內機和室外機之間最長距離為 15 m 最大高低差為 5 m。
- 管徑規格表

機 型	液 管	氣 管
KSA-D201	1/4" (2分)	3/8" (3分)
KSA-D202		
KSA-D252		
KSA-D20, 25D		1/2" (4分)
KSA-D322		
KSA-D362		
KSA-D452	3/8" (3分)	5/8" (5分)
KSA-D562		
KSA-D632		
KSA-D682		
KSA-D782		
KSA-D912		

要求售後服務前的工作

要求售後服務前，請先仔細閱讀本說明書，並做下列檢查。
若仍有異常的現象，請通知本公司所屬服務站，本公司竭誠的為您做最完善的服務。

冷氣機完全不能運轉時

- 電源線是否鬆脫？
- 電壓是否太低？
- 220V運轉之冷氣機，當電壓低於198V時冷氣機會停止運轉。
- 110V運轉之冷氣機，當電壓低於 99V時冷氣機會停止運轉
- 保險絲是否燒毀？
- 是否停電了？

冷氣不足時

- 回風口是否有障礙？
- 溫度設定是否不當？
通常冷氣設定於21~30℃最為適當。
- 過濾網是否太髒？
- 室內人員是否太多？
- 門窗是否關妥？
- 是否太多熱源？

規格

說明		— 對 — 機 型				
機 型	室內機	KSA-D201	KSA-D202	KSA-D252	KSA-20D	KSA-25D
	室外機	KOU-201 W	KOU-202 W	KOU-252 W	KOU-20D	KOU-25D
電 源		單相 110 V 60Hz	單 相 220 V 60Hz			
冷氣消耗功率 (KW)		0.74		0.942	0.74	0.942
冷氣能力 (kW)		2.2		2.8	2.2	2.8
能源效率比值 (Cop)		2.97			2.97	
室內機	重 量 (kg)	9			11	
	尺寸HxWxD (cm)	25 x 77 x 18			26.5 x 85 x 17.3	
室外機	重 量 (kg)	27		30	27	30
	尺寸HxWxD (cm)	53 x 54.6 x 25.3			53 x 54.6 x 25.3	

說明		— 對 — 機 型						
機 型	室內機	KSA-D322	KSA-D362	KSA-D452	KSA-D562	KSA-D682	KSA-D782	KSA-D912
	室外機	KOU-322 W	KOU-362 W	KOU-452 W	KOU-562 W	KOU-682 W	KOU-782 W	KOU-912 W
電 源		單 相 220 V 60Hz						
冷氣消耗功率 (KW)		1.212	1.346	1.831	2.307	3.076	3.296	3.846
冷氣能力 (kW)		3.6	4.0	5.0	6.3	8.0	9.0	10.5
能源效率比值 (Cop)		2.97		2.73		2.6	2.73	2.73
室內機	重 量 (kg)	11		14	15	18.5		
	尺寸HxWxD (cm)	28.5 x 83 x 18.9		32 x 101.5 x 20	32.5 x 110 x 23	36 x 122 x 21		
室外機	重 量 (kg)	37	39	50	55	69	85	95
	尺寸HxWxD (cm)	54 x 80.2 x 27.7		66 x 90 x 30		65 x 96 x 33	75 x 96 x 33	96 x 96 x 33

說明		一對二機型			
機型	室內機	KSA-D202 x 2	KSA-D252 x 2	KSA-D452 x 2	KSA-D632 x 2
	室外機	KOU-2020 W	KOU-2525 W	KOU-4545 W	KOU-6363 W
電源		單相 220 V 60Hz			
冷氣消耗功率 (KW)		1.611	1.978	3.663	5.201
冷氣能力 (kW)		4.4	5.4	10.0	14.2
能源效率比值 (Cop)		2.73	2.73	2.73	2.73
室內機	重量 (kg)	9+9		14+14	15+15
	尺寸HxWxD (cm)	25 x 77 x 18		32 x 101.5 x 20	32.5 x 110 x 23
室外機	重量 (kg)	52	57	88	120
	尺寸HxWxD (cm)	57 x 84 x 28	66 x 90 x 30	96 x 96 x 33	128 x 96 x 33

說明		一對二機型			
機型	室內機	KSA-D202 + KSA-D322	KSA-D202 + KSA-D362	KSA-D252 + KSA-D452	KSA-D252 + KSA-D562
	室外機	KOU-2032 W	KOU-2036 W	KOU-2545 W	KOU-2556 W
電源		單相 220 V 60Hz			
冷氣消耗功率 (KW)		2.124	2.271	3.002	3.333
冷氣能力 (kW)		5.8	6.2	7.8	9.1
能源效率比值 (Cop)		2.73		2.6	2.73
室內機	重量 (kg)	9+11		9+14	9+15
	尺寸HxWxD (cm)	25 x 77 x 18 / 28.5 x 83 x 18.9		25 x 77 x 18 / 32 x 101.5 x 20	25 x 77 x 18 / 32.5 x 110 x 23
室外機	重量 (kg)	58		74	88
	尺寸HxWxD (cm)	66 x 90 x 30		102 x 69.5 x 32	96 x 96 x 33